

Глава I

Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или доводятся до его сведения

A. Проекты резолюций, которые будут рекомендованы Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей

1. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету одобрить следующие проекты резолюций для принятия Генеральной Ассамблеей:

Проект резолюции I

Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

подтверждая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

подчеркивая важную роль конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в знак признания того, что предупреждение преступности и уголовное правосудие, при должном

¹ Резолюция 46/152 Генеральной Ассамблеи, приложение.

соблюдении прав человека, вносят непосредственный вклад в дело поддержания мира и безопасности,

признавая значительный вклад конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в расширение обмена опытом между государствами, межправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные профессии и дисциплины, в том, что касается исследовательской деятельности, разработки правовых норм и стратегий и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, сообразующиеся и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств, и предложила своим межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года, в которой она одобрила рекомендации Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выработанные на ее совещании, которое было проведено в Бангкоке 15-18 августа 2006 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой она одобрила Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире², принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и с благодарностью приветствовала предложение правительства Катара принять в своей стране в 2015 году тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на свою резолюцию 67/184 от 20 декабря 2012 года, в которой она одобрила главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и постановила, что продолжительность тринадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации,

² Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

принимая во внимание цели в области развития и национальные обязательства, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³,

признавая важность существенного вклада, который тринадцатый Конгресс может внести в осуществление повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года,

вновь подчеркивая важность интеграции вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для решения, в частности, социальных и экономических проблем и для содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности,

подчеркивая важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к тринадцатому Конгрессу,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса и подготовке к тринадцатому Конгрессу⁴,

1. *вновь предлагает* правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Сальвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире² и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом, и, в надлежащих случаях, приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

3. *постановляет* провести тринадцатый Конгресс в Дохе с 12 по 19 апреля 2015 года с проведением 11 апреля 2015 года консультаций, предшествующих Конгрессу;

4. *постановляет также*, что этап заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса будет проведен в течение двух первых дней Конгресса с тем, чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса, и в целях расширения возможностей для получения полезных откликов⁵;

5. *постановляет далее*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 от 19 декабря 2001 года тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и что эта декларация будет содержать основные

³ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴ E/CN.15/2013/10.

⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 10* (E/2012/30 и Corr.1 и 2), пункт. 84.

рекомендации, отражающие ход и результаты работы на этапе заседаний высокого уровня, а также рассмотрения пунктов повестки дня и обсуждений в ходе семинаров-практикумов;

6. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовленный Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия проект руководства для дискуссии, предназначенного для региональных подготовительных совещаний и для тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

7. *просит* Генерального секретаря своевременно завершить подготовку руководства для дискуссий, приняв во внимание рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также дополнительные замечания и отклики государств-членов, с тем чтобы региональные совещания по подготовке к тринадцатому Конгрессу могли быть проведены как можно раньше в 2014 году;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой, приступить к организации четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу и предоставить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе, а также приложить особые усилия для организации регионального подготовительного совещания для европейских и других государств, с тем чтобы извлечь пользу из их предложений;

9. *настоятельно призывает* правительства принять активное участие в региональных подготовительных совещаниях, в надлежащих случаях, и предложить своим представителям изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения тринадцатым Конгрессом;

10. *предлагает* правительствам заблаговременно провести подготовку к тринадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, в надлежащих случаях, учреждение национальных подготовительных комитетов;

11. *вновь предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например, на уровне глав государств или правительств, министров правительств или генеральных прокуроров, для выступления с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на тринадцатом Конгрессе;

12. *вновь предлагает также* государствам-членам принять активное участие в тринадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

13. *просит* Генерального секретаря содействовать участию представителей соответствующих органов системы Организации

Объединенных Наций в работе тринадцатого Конгресса, принимая во внимание главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов Конгресса;

14. *предлагает* странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами в целях обеспечения их полного участия в работе семинаров-практикумов и призывает государства, институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другие заинтересованные субъекты, а также Генерального секретаря взаимодействовать для обеспечения того, чтобы эти семинары-практикумы были сосредоточены на рассмотрении соответствующих вопросов и приносили практические результаты, воплощаясь в идеи, проекты и документы в области технического сотрудничества, способствующие расширению двусторонних и многосторонних мероприятий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

15. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой, содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, сформированных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества и призывает государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества;

16. *просит* Генерального секретаря подготовить план выпуска документации для тринадцатого Конгресса в консультации с расширенным бюро Комиссии;

17. *вновь призывает* соответствующие специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к тринадцатому Конгрессу;

18. *просит* Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой, назначить генерального секретаря и исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

19. *просит также* Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности необходимые ресурсы в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2014-2015 годов для поддержки усилий по подготовке и проведению тринадцатого Конгресса;

20. *просит далее* Генерального секретаря во взаимодействии с государствами-членами обеспечить проведение широкомасштабной и

эффективной программы общественной информации по вопросам, касающимся подготовки к тринадцатому Конгрессу, работы самого Конгресса, а также последующих мер и мероприятий по осуществлению его рекомендаций;

21. *просит* Комиссию на ее двадцать третьей сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все незаконченные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

22. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию на ее двадцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

Проект резолюции II

Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 66/180 от 19 декабря 2011 года, озаглавленную "Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом",

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁶, принятую Генеральной Ассамблеей в резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года, а также на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁷, принятую Ассамблеей в резолюции 58/4 от 31 октября 2003 года,

ссылаясь также на Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности⁸, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года, Конвенцию о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях⁹, принятую Международным институтом по унификации частного права 24 июня 1995 года, и Конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта¹⁰, принятую в Гааге 14 мая 1954 года, и два протокола к ней, принятые 14 мая 1954 года¹⁰ и 26 марта 1999 года¹¹, и другие соответствующие конвенции и подтверждая необходимость того, чтобы те

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁷ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

⁸ *Ibid.*, vol. 823, No. 11806.

⁹ *Ibid.*, vol. 2421, No. 43718.

¹⁰ *Ibid.*, vol. 249, No. 3511.

¹¹ *Ibid.*, vol. 2253, No. 3511.

государства, которые еще не сделали этого, рассмотрели вопрос о ратификации этих международных документов или присоединении к ним и об осуществлении, в качестве государств-участников, их положений,

будучи встревожена все более широким участием организованных преступных групп во всех формах и аспектах незаконного оборота культурных ценностей и в связанных с ним преступлениях и отмечая, что незаконный оборот культурных ценностей все чаще осуществляется по рыночным каналам, включая аукционы, в частности через Интернет, и что для противоправного проведения раскопок и незаконного вывоза или ввоза таких ценностей применяются современные и передовые технологии,

вновь подчеркивая необходимость в достоверных и сопоставимых данных о различных аспектах проблемы незаконного оборота культурных ценностей, в том числе о связях этого явления с транснациональной организованной преступностью и незаконных денежных средствах, вращающихся в данной сфере, а также об успешных видах практики и имеющихся проблемах в этой области,

признавая незаменимую роль мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в комплексной и эффективной борьбе со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним преступлениями,

приветствуя рекомендации, сформулированные Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи и Рабочей группой по вопросам международного сотрудничества в итоге совместного обсуждения проблемы незаконного оборота культурных ценностей, проведенного в Вене 18 октября 2012 года, и одобренные Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в ее резолюции 6/1 от 19 октября 2012 года,

принимая к сведению доклад Секретариата о технической помощи, предоставляемой государствам в деле применения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности к новым формам и аспектам транснациональной организованной преступности¹², включая незаконный оборот культурных ценностей, а также доклад Секретариата о применении Конвенции против транснациональной организованной преступности государствами-участниками в отношении уголовных преступлений против культурных ценностей¹³,

принимая также к сведению публикацию "Сборник дел, касающихся организованной преступности: подборка дел с комментариями и извлеченными уроками", предназначенную для ознакомления лиц, ответственных за выработку политики, и работников системы уголовного правосудия с конкретными примерами осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в том числе в отношении незаконного оборота культурных ценностей,

¹² СТОС/COP/2012/7.

¹³ СТОС/COP/WG.2/2012/3-СТОС/COP/WG.3/2012/4.

*принимая далее к сведению доклад Генерального секретаря об усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом*¹⁴,

напоминая, что тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Катаре в 2015 году, будет посвящен теме "Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности", и учитывая, что один из семинаров-практикумов Конгресса будет посвящен всеобъемлющим и сбалансированным подходам в целях предупреждения новых и появляющихся форм транснациональной преступности, таких как незаконный оборот культурных ценностей, и надлежащего реагирования на них,

*принимая к сведению доклад Секретариата о потенциальной полезности и совершенствовании типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимого имущества*¹⁵,

1. *просит* государства-члены продолжать усилия, направленные на эффективное усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом, в том числе в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁶ и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

2. *напоминает* о содержащемся в ее резолюции 66/180 от 19 декабря 2011 года предложении государствам-членам защищать культурные ценности и предотвращать их незаконный оборот посредством принятия надлежащего законодательства, устанавливающего, в частности, порядок их ареста, изъятия и возвращения, а также посредством поощрения просвещения, проведения информационно-пропагандистских кампаний, определения местонахождения и инвентаризации таких ценностей, принятия адекватных охранных мер, укрепления потенциала и кадрового состава таких контролирующих учреждений, как полиция и таможенные службы, и туристического сектора, привлечения средств массовой информации и распространения информации о хищении и разграблении культурных ценностей;

3. *предлагает* государствам-членам при необходимости рассмотреть вопрос о пересмотре своей правовой базы для обеспечения возможно максимально широкого международного сотрудничества в целях всестороннего решения проблемы незаконного оборота культурных ценностей и предлагает также государствам-членам признать незаконный оборот культурных ценностей, включая хищение и разграбление в местах археологических раскопок и других местах, имеющих культурное значение, серьезным

¹⁴ E/CN.15/2013/14.

¹⁵ UNODC/CCPCJ/EG.1/2012/2 и Add.1.

преступлением, как оно определено в статье 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с тем чтобы в полной мере использовать эту Конвенцию в целях налаживания широкого международного сотрудничества в области борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним преступлениями;

4. *приветствует* рекомендации второго совещания межправительственной группы экспертов открытого состава по защите от незаконного оборота культурных ценностей, проведенного в Вене 27-29 июня 2012 года;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности запросить у государств-членов и соответствующих международных организаций информацию и статистические данные о незаконном обороте культурных ценностей, в частности об обороте, к которому причастны организованные преступные группы; проанализировать эти сведения и сообщить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии соответствующие выводы; и разработать во взаимодействии с государствами-членами надлежащую методологию исследований для изучения проблемы незаконного оборота культурных ценностей, особенно с участием организованных преступных групп;

6. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность назначения координаторов для облегчения международного сотрудничества в вопросах применения Конвенции об организованной преступности с целью предотвращения незаконного оборота культурных ценностей и борьбы с ним и сообщить соответствующие сведения Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для занесения в справочник компетентных национальных органов;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по просьбе и в координации с соответствующими международными организациями, такими как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация уголовной полиции (Интерпол), техническую помощь в вопросах защиты от незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений, в том числе помощь в разработке законодательства в интересах усиления мер предупреждения преступности и уголовного правосудия в этой области, и разработать пособия по оказанию практической помощи в этих целях;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своего мандата и в тесном сотрудничестве с соответствующими международными организациями, такими как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Интерпол, повышать осведомленность о проблеме незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлениях на региональном и международном уровнях, в том числе в контексте публичных информационных сообщений об организованной преступности и путем

проведения практикумов, семинаров и аналогичных мероприятий, на основе взаимодействия с соответствующими учреждениями, входящими в сеть Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

9. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности создать на своем веб-сайте интернет-портал, на котором будут размещаться все подготовленные Управлением документы, пособия и информационные материалы на тему незаконного оборота культурных ценностей и будет иметься ссылка на базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, содержащую информацию о национальных законодательных актах в области культурного наследия и базу данных Интерпола о похищенных произведениях искусства;

10. *с удовлетворением отмечает* продвижение работы по изучению вопроса о разработке руководящих принципов в отношении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей, и подчеркивает необходимость скорейшего завершения работы над ними с учетом важности этого вопроса для всех государств-членов;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности вновь созвать совещание межправительственной группы экспертов по защите от незаконного оборота культурных ценностей, с тем чтобы государства-члены провели обзор и пересмотр проекта руководящих принципов с учетом подготовленной Секретариатом новой подборки замечаний государств-членов по проекту руководящих принципов с целью окончательной доработки и представления проекта руководящих принципов Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии;

12. *просит* Секретариат, в соответствии с резолюцией 6/1 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, озаглавленной "Обеспечение эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней", довести руководящие принципы в отношении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей, после их принятия, до сведения Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжить рассмотрение типового закона о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимого имущества¹⁶, с учетом мнений и

¹⁶ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа – 7 сентября 1990 года: доклад,*

замечаний, высказанных государствами-членами¹⁷, и просит государства-члены и соответствующие международные организации, которые не сделали этого, представить Секретариату свои замечания относительно этого типового закона;

14. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции III

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом

Генеральная Ассамблея,

напоминая о всех резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся технической помощи в деле борьбы с терроризмом, и в особенности о резолюциях Генеральной Ассамблеи 66/171 от 19 декабря 2011 года о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, 66/178 от 19 декабря 2011 года о технической помощи в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом, 67/99 от 14 декабря 2012 года о мерах по ликвидации международного терроризма и 67/189 от 20 декабря 2012 года об укреплении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

подчеркивая вновь необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем наращивания национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи на основе потребностей и приоритетов, выявленных запрашивающими ее государствами,

подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и необходимость для государств продолжать ее осуществление,

подтверждая также, что государства-члены несут главную ответственность за осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, и признавая необходимость повышения важной роли, которую Организация Объединенных Наций играет в координации с другими международными, региональными и

подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.12), глава I, раздел B.1, приложение.

¹⁷ См. UNODC/CCPCJ/EG.1/2012/2 и Add.1.

субрегиональными организациями в содействии слаженности осуществления Стратегии на национальном, региональном и глобальном уровнях и в оказании помощи, особенно в области укрепления потенциала,

напоминая о своей резолюции 66/282 от 29 июня 2012 года об обзоре Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в которой она подтвердила Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций, с признательностью отметила мероприятия по созданию потенциала, проводимые подразделениями Организации Объединенных Наций в целях оказания государствам-членам, по их просьбе, поддержки в осуществлении Стратегии, и подчеркнула важность более тесного сотрудничества между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий в целях обеспечения общей координации и согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом, а также необходимость продолжать поощрять транспарентность и избегать дублирования в их работе,

напоминая также, что в своей резолюции 66/282 она признала роль, которую могут играть жертвы терроризма во всех его формах и проявлениях, в том числе в дискредитации терроризма, и отмечая непрекращающиеся усилия соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций и государств-членов, направленные на обеспечение уважения достоинства жертв терроризма и на признание и защиту их прав,

напоминая далее, что в своей резолюции 67/189 она выразила глубокую озабоченность наличием в некоторых случаях связей между некоторыми формами транснациональной организованной преступной и террористической деятельности и подчеркнула необходимость укреплять сотрудничество на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, чтобы решительнее реагировать на формирующийся вызов, бросаемый этим явлением,

выражая обеспокоенность в связи с более широким использованием террористами, в условиях глобализованного общества, новых информационно-коммуникационных технологий, в частности использования Интернета в террористических целях, в частности в целях вербовки и подстрекательства, а также финансирования, обучения, планирования и подготовки своей деятельности,

принимая к сведению разработанные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности новые средства технической помощи, включая, в частности, публикации "Реагирование систем уголовного правосудия в целях поддержки жертв террористических актов" и "Использование Интернета в террористических целях",

подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной координации с соответствующими подразделениями Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство;

2. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать укреплять международную координацию и сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и, в надлежащих случаях, путем заключения двусторонних, региональных и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи и обеспечивать надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления мероприятий в области международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам техническую помощь в этих целях, в том числе продолжая оказывать и расширяя свою помощь в связи с международно-правовым сотрудничеством, касающимся борьбы с терроризмом;

3. *подчеркивает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, в рамках своей деятельности по оказанию технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь придавать первоочередное значение применению комплексного подхода посредством содействия осуществлению его региональных и тематических программ, в том числе путем оказания государствам, по их просьбе, помощи в дальнейшем совершенствовании и разработке национальных, субрегиональных и региональных контртеррористических стратегий;

5. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь укреплять деятельность по оказанию государствам-членам технической помощи, по их просьбе и в рамках своего мандата, для принятия основанных на принципе верховенства права действенных мер в рамках уголовного правосудия по предупреждению терроризма;

6. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать, по просьбе, техническую помощь в целях наращивания потенциала государств-членов в деле присоединения к международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и их осуществления, в том числе посредством осуществления целевых программ и подготовки соответствующих сотрудников системы

уголовного правосудия, разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций, в консультации с государствами-членами;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать наращивать специализированные юридические знания в области противодействия терроризму и в соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандату Управления, и оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в принятии мер в рамках уголовного правосудия в связи с террористическими актами, как указано в международно-правовых документах по противодействию терроризму и как подробно указано в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 65/221 от 21 декабря 2010 года и 66/178 от 19 декабря 2011 года, продолжать наращивать специализированные юридические знания путем подготовки обобщения успешных видов практики, в тесной координации с государствами-членами, в деле оказания помощи и поддержки жертвам терроризма, включая роль таких жертв в рамках уголовного правосудия;

9. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать наращивать специализированные юридические знания, в тесной консультации с государствами-членами, и продолжать оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в противодействии использованию Интернета в террористических целях, поддерживать такие государства-члены в принятии эффективных мер по криминализации, расследованию и уголовному преследованию в связи с такими случаями, в соответствии с применимыми нормами международного права, касающимися надлежащего процесса, и поощрять использование Интернета в качестве инструмента противодействия распространению терроризма;

10. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать укреплять сотрудничество, в надлежащих случаях, с международными организациями и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также международными, региональными и субрегиональными организациями и механизмами в области оказания технической помощи;

11. *принимает к сведению с признательностью* совместные инициативы, недавно разработанные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

12. *призывает* государства-члены поддерживать сотрудничество и изучать, как это необходимо, связи, которые в некоторых случаях могут существовать между транснациональной организованной преступной и террористической деятельностью, в том числе посредством эффективного

обмена информацией, опытом и сведениями об успешных видах практики, с целью активизации противодействия терроризму со стороны системы уголовного правосудия и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его соответствующих мандатов, поддерживать усилия государств-членов в этой области, по их просьбе;

13. *выражает признательность* государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе путем предоставления финансовых взносов, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении на устойчивой основе дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об оказании поддержки в натуре, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий, в рамках его мандата, для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции IV

Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

вновь подтверждая также свои обязательства, изложенные в резолюции 55/2 от 8 сентября 2000 года, озаглавленной "Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций", и резолюции 65/1 от 22 сентября 2010 года, озаглавленной "Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия",

вновь подтверждая далее декларацию Совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях¹⁸,

отмечая доклад о тематических прениях о наркотиках и преступности как угрозе развитию, проведенных Генеральной Ассамблеей в Нью-Йорке 26 июня 2012 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Ускорение достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия: варианты обеспечения поступательного и всеохватного роста и решение вопросов, связанных с принятием дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года"¹⁹, и доклад Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, озаглавленный "Realizing the future we want for all" ("Создание будущего, которого мы желаем для всех"),

подтверждая, что утверждение принципов верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для поступательного и всеохватного экономического роста, устойчивого развития, искоренения нищеты и голода и полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, которые в совокупности, в свою очередь, усиливают верховенство права,

подтверждая также, что к решению проблемы транснациональной преступности необходимо подходить при полном уважении принципа суверенитета государств и обеспечении верховенства права в качестве элемента всеобъемлющих ответных мер, направленных на содействие поиску долгосрочных решений путем поощрения прав человека и создания более справедливых социально-экономических условий, и в этой связи вновь обращая особое внимание на важность побуждения государств-членов к тому, чтобы разрабатывать, в соответствующих случаях, всеобъемлющую политику предупреждения преступности, основанную на понимании многочисленных факторов, которые способствуют преступности, и устранять такие факторы на комплексной основе, подчеркивая при этом, что предупреждение преступности должно быть неотъемлемым элементом стратегий социально-экономического развития во всех государствах,

ссылаясь на свою резолюцию 67/189 от 20 декабря 2012 года, озаглавленную "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", и свою резолюцию 67/186 от 20 декабря 2012 года, озаглавленную "Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков",

¹⁸ Резолюция 67/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁹ A/67/257.

ссылаясь также на резолюцию девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями о рекомендациях Конгресса в отношении его четырех основных тем, включая тему "Международное сотрудничество и практическая техническая помощь в укреплении законности: содействие осуществлению программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия"²⁰, которая была одобрена Ассамблеей в ее резолюции 50/145 от 21 декабря 1995 года, а также на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века²¹, которая была принята на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в 2000 году и одобрена Ассамблеей в резолюции 55/59 от 4 декабря 2000 года, и Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия²², принятую на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в 2005 году и одобренную Ассамблеей в резолюции 60/177 от 16 декабря 2005 года,

ссылаясь далее на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире²³, в которой государства-члены, в частности, признали, что предупреждение преступности и система уголовного правосудия играют центральную роль в деле обеспечения верховенства права и что долгосрочное устойчивое экономическое и социальное развитие и создание функционирующей, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия оказывают взаимное положительное воздействие,

принимая во внимание резолюции Экономического и Социального Совета 2004/25 от 21 июля 2004 года, 2005/21 от 22 июля 2005 года и 2006/25 от 27 июля 2006 года об укреплении законности и реформы институтов уголовного правосудия, а также мероприятий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по оказанию помощи в этой сфере, в том числе в условиях постконфликтного восстановления,

признавая, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия являются важным средством создания справедливых и эффективных систем уголовного правосудия, опирающихся на принцип верховенства права, и что в соответствующих случаях следует более широко использовать и применять их при оказании технической помощи,

подчеркивая важность наличия отлаженной, эффективной, справедливой, действенной и гуманной системы уголовного правосудия в качестве основы для успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной

²⁰ См. A/CONF.169/16/Rev.1, глава I, резолюция 1, раздел I.

²¹ Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²² Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²³ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и другими формами незаконного оборота,

учитывая, что верховенство права включает, в частности, формирование уважения к культуре верховенства права и к законодательным, исполнительным и судебным учреждениям, требующимся для принятия и исполнения действенных законов, а также уверенности и убежденности в том, что в законотворческой деятельности будут учитываться тревоги и нужды населения и что процесс отправления правосудия будет справедливым, эффективным и прозрачным,

признавая важность обеспечения того, чтобы женщины на основе равенства мужчин и женщин в полной мере пользовались преимуществами верховенства права, и обязуясь использовать закон для защиты их равноправия и обеспечения их полного и равноправного участия в жизни общества,

будучи обеспокоена преступностью в городах, признавая необходимость улучшения координации между политикой обеспечения безопасности и социальной политикой в целях устранения коренных причин преступности в городах и признавая непосредственное значение безопасности в городах как одного из необходимых условий для устойчивого развития городов и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

признавая прозвучавший на шестой сессии Всемирного форума городов, состоявшейся в Неаполе, Италия, в сентябре 2012 года в рамках Глобальной сети повышения безопасности в городах, призыв мэров и других заинтересованных сторон активизировать усилия по укреплению целостности подхода к обеспечению безопасности в городах посредством международного сотрудничества и общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах и механизмов финансирования мер повышения безопасности в городах,

принимая к сведению работу Группы известных деятелей высокого уровня по повестке дня в области развития на период после 2015 года и, в частности, тот факт, что на совещании Группы на Бали, Индонезия, в марте 2013 года была подчеркнута важность укрепления верховенства права и обеспечения доступа к правосудию и отмечена необходимость уделять особое внимание доступности данных и улучшению подотчетности при оценке прогресса,

с удовлетворением отмечая учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности с целью разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций действенного и всеобъемлющего подхода к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и подтверждая решающую роль государств-членов, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению стратегические приоритеты на период 2013-2016 годов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития,

подчеркивая важность верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях как основополагающего элемента деятельности по противодействию и предупреждению организованной преступности и коррупции и отмечая, что для обеспечения верховенства права требуется обеспечить прочную и эффективную координацию в рамках системы правосудия, а также координацию с другими учреждениями и мероприятиями Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что элементы предупреждения преступности и уголовного правосудия, поддерживающие верховенство права, следует учитывать в рамках осуществления международной повестки дня в области развития в период после 2015 года,

1. *признает* межсекторальный характер вопросов верховенства права, предупреждения преступности, уголовного правосудия и развития и рекомендует надлежащим образом учитывать и продолжать развивать такого рода связи и взаимное воздействие;

2. *с удовлетворением отмечает* решение провести в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи специальное мероприятие, посвященное дальнейшим мерам по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обсуждению вопроса о повестке дня в области развития на период после 2015 года;

3. *подчеркивает*, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна быть основана на уважении и поощрении принципа верховенства права и что вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия должны занимать в ней видное место;

4. *обращает особое внимание* на необходимость применения всеобъемлющего подхода и дальнейшего участия государств – членов Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в обсуждении, ведущем к составлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, в тесной координации с Экономическим и Социальным Советом и другими органами и подразделениями Организации Объединенных Наций и с должным учетом приоритетных направлений, определенных целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия;

5. *подчеркивает*, что особое внимание следует уделить, в соответствующих случаях, обеспечению учета работы Комиссии при обсуждении повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года в тесной консультации с другими заинтересованными сторонами;

6. *отмечает*, что тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Катаре в 2015 году, будет посвящен основной теме "Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия

общественности"²⁴, и ожидает плодотворных дискуссий по этому предмету на региональных подготовительных совещаниях;

7. *приветствует* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию помощи государствам-членам в совершенствовании систем сбора и анализа данных в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на всех уровнях, в том числе, в необходимых случаях, в разбивке по полу, с целью содействия верховенству права, предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года;

8. *приветствует* также усилия Генерального секретаря по укреплению координации и комплексного характера помощи в области верховенства права через специализированные компетентные международные организации с целью повышения предсказуемости, согласованности, прозрачности и эффективности оказания такой помощи в области верховенства права на национальном и международном уровнях и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее участвовать в подобных мероприятиях, особенно в области вопросов, касающихся органов полиции, юстиции и исполнения наказаний;

9. *настоятельно призывает* государства-члены, оказывающие помощь в целях развития, особенно странам, пережившим конфликты, расширить помощь в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и рекомендует, чтобы такая помощь, по просьбе, могла включать элементы, касающиеся укрепления верховенства права;

10. *подчеркивает* важность всеобъемлющего подхода к правосудию переходного периода, включающего все многообразие судебных и несудебных мер, в целях обеспечения подотчетности и содействия примирению, и при этом предусматривающего защиту прав жертв преступлений и злоупотребления властью, уделяя особое внимание работе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в содействии реформам в области уголовного правосудия и в укреплении верховенства права на национальном и международном уровнях в этом контексте;

11. *подчеркивает также*, что институты управления и судебная система должны учитывать специфику полов и что полноправное участие женщин в их работе требует поощрения;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставить Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам существенную помощь для поддержки усилий по содействию подготовке руководящих принципов Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах с учетом Руководящих принципов для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах 1995 года²⁵ и Руководящих принципов для предупреждения преступности 2002 года²⁶ и регулярно

²⁴ См. резолюцию 67/184 Генеральной Ассамблеи.

²⁵ Резолюция 1995/9 Экономического и Социального Совета, приложение.

²⁶ Резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение.

информировать государства-члены о ходе работы с целью получения замечаний;

13. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и далее включать в программы своей работы вопрос о верховенстве права, а также рассмотреть возможность изучения вызовов, создаваемых для верховенства права и развития, и разработать соответствующие учебные материалы;

14. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции V

Типовые стратегии и практические меры по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека²⁷, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах²⁸, Международный пакт о гражданских и политических правах²⁸, Конвенцию о правах ребенка^{29,30}, и все другие соответствующие международные договоры в этой области,

ссылаясь также на многочисленные международные стандарты и нормы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности в области правосудия в отношении несовершеннолетних, такие как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)³¹, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)³², Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы³³, Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе

²⁷ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

²⁸ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

²⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

³⁰ Ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее, в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции о правах ребенка (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531).

³¹ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³² Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³³ Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

уголовного правосудия³⁴, Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений³⁵, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)³⁶, обновленные Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия³⁷, Руководящие принципы для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах³⁸, Руководящие принципы для предупреждения преступности³⁹ и Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия⁴⁰,

принимая к сведению все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Совета по правам человека, а также Комиссии по правам человека⁴¹,

ссылаясь на предложение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о разработке комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предотвращения преступности и уголовного правосудия в консультации со всеми государствами-членами и в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое содержится в резолюции 67/166 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года,

отмечая с признательностью важную работу, касающуюся прав ребенка в контексте предупреждения преступности и уголовного правосудия, проводимую учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, а также лиц и органы, наделенные соответствующими мандатами,

³⁴ Резолюция 1997/30 Экономического и Социального Совета, приложение.

³⁵ Резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение.

³⁶ Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁷ Резолюция 65/228 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁸ Резолюция 1995/9 Экономического и Социального Совета, приложение.

³⁹ Резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁴⁰ Резолюция 67/187 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴¹ Включая принятые в последнее время резолюции Генеральной Ассамблеи 62/141 и 62/158 от 18 декабря 2007 года, 63/241 от 24 декабря 2008 года, 64/146 от 18 декабря 2009 года, 65/197 и 65/213 от 21 декабря 2010 года, 66/138-66/141 от 19 декабря 2011 года, 67/152 и 67/166 от 20 декабря 2012 года; резолюции Экономического и Социального Совета 2007/23 от 26 июля 2007 года и 2009/26 от 30 июля 2009 года; и резолюции Совета по правам человека 7/29 от 28 марта 2008 года, 10/2 от 25 марта 2009 года, 18/12 от 29 сентября 2011 года, 19/37 от 23 марта 2012 года и 22/32 от 22 марта 2013 года.

отмечая с удовлетворением работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членов, особенно координацию ими оказания технических консультативных услуг и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних, и активное участие гражданского общества в их соответствующей работе,

принимая во внимание подготовленное совместно Детским фондом Организации Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности *Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних*⁴² и приветствуя прогресс в организации обучения использованию содержащихся в нем показателей,

сознавая необходимость тщательного учета особого положения детей в системе уголовного правосудия, в частности в условиях лишения их свободы, и их уязвимости с точки зрения различных форм насилия, злоупотреблений, несправедливости и унижения,

1. *отмечает с признательностью* совместный доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей о предупреждении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции⁴³, который был представлен Совету по правам человека на его двадцать первой сессии;

2. *вновь подтверждает* важность полного и эффективного применения всех стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. *настоятельно призывает* государства-члены уделять особое внимание вопросу прав ребенка и наилучших интересов ребенка при отправлении правосудия в соответствии с применимыми стандартами и нормами Организации Объединенных Наций для блага всех детей, которые вступают в контакт с системой уголовного правосудия в качестве потерпевших, свидетелей или предполагаемых правонарушителей, в особенности детей, лишенных свободы, принимая во внимание возраст, пол, социальные условия и потребности в развитии таких детей;

4. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать все необходимые и эффективные меры, в том числе проводить, в случае необходимости, реформу правовой системы, с тем чтобы предупреждать и пресекать все формы насилия в отношении детей, которые вступают в контакт с системой уголовного правосудия в качестве потерпевших или свидетелей, или детей, которые, предположительно, обвинялись в нарушении уголовного закона или были признаны правонарушителями;

5. *рекомендует* государствам-членам поощрять, в частности, применение альтернативных мер, таких как несудебные средства и меры реституционного правосудия, обеспечивать соблюдение принципа, согласно

⁴² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.V.7.

⁴³ A/HRC/21/25.

которому лишение свободы детей следует применять только в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок, а также избегать, когда это возможно, заключения детей под стражу до суда;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, консультативные услуги и техническую помощь в интересах содействия применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся предупреждения преступности и прав ребенка при отправлении уголовного правосудия, в целях поощрения и защиты прав детей, которые, предположительно, обвинялись в нарушении уголовного закона или были признаны правонарушителями, а также детей-жертв и свидетелей преступлений;

7. *предлагает* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Совету по правам человека, а также Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Детскому фонду Организации Объединенных Наций тесно координировать свою деятельность, имеющую отношение к правам ребенка при отправлении правосудия и предупреждению и пресечению насилия по отношению к детям в системе уголовного правосудия, в сотрудничестве с Комитетом по правам ребенка;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности создать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава в сотрудничестве со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, в целях разработки проекта комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия для рассмотрения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее сессии, которая состоится после совещания межправительственной группы экспертов открытого состава, и приветствует предложение правительства Таиланда провести в этой стране это совещание межправительственной группы экспертов открытого состава в 2013 году;

9. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия включить в свои программы работы вопрос о насилии в отношении детей, разработать учебные материалы и обеспечить возможности для подготовки кадров и наращивания потенциала, в частности в интересах специалистов-практиков, работающих в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и сотрудников служб помощи детям – жертвам насилия и детям-свидетелям в рамках системы уголовного правосудия, и предоставлять и распространять информацию об успешных моделях оказания помощи, превентивных программах и другой практике;

10. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

11. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее сессии, которая состоится после совещания межправительственной группы экспертов открытого состава доклад об итогах совещания этой группы, а также Генеральной Ассамблее, когда это уместно.

Проект резолюции VI

Минимальные стандартные правила обращения с заключенными

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и намерением вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций,

учитывая неоднократно выражавшееся стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека,

подтверждая важность стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и особенно содействия их осуществлению,

вновь подчеркивая, что в Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁴⁴ государства-члены признали, что эффективная, справедливая и гуманная система уголовного правосудия основывается на приверженности обеспечению защиты прав человека при отправлении правосудия и предупреждении преступности и ведении борьбы с ней, и подтвердили ценность и значение стандартов и норм Организации Объединенных Наций при разработке и осуществлении национальной политики, законов, процедур и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года под названием "Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в которой она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они

⁴⁴ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий, и просила группу экспертов представить Комиссии доклад о ходе своей работы,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/188 от 20 декабря 2012 года, в которой она уполномочила межправительственную Группу экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными продолжить ее работу в рамках своего мандата в целях представления доклада о проделанной работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии,

признавая, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными⁴⁵ по-прежнему являются универсально признанными минимальными стандартами содержания заключенных под стражей,

принимая во внимание, что прогресс в разработке международных документов, касающихся обращения с заключенными, в период после 1955 года, в частности Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁴⁶ и Факультативный протокол к ней⁴⁷,

принимая во внимание также актуальность других стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся обращения с заключенными, а именно процедуры эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными⁴⁸, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме⁴⁹, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка⁵⁰, Основные принципы обращения с заключенными⁵¹, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁵², Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы⁵³, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)⁵⁴, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)⁵⁵, и Принципы и руководящие положения

⁴⁵ *Права человека: сборник международных договоров*, том I (часть первая), *Универсальные договоры* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol. I, Part 1), разд. J, № 34.

⁴⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

⁴⁷ *Ibid.*, vol. 2375, No. 24841.

⁴⁸ Резолюция 1984/47 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁴⁹ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁰ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵¹ Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵² Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵³ Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁴ Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁵ Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия⁵⁶,

памятуя о своей резолюции 67/166 от 20 декабря 2012 года о правах человека при отправлении правосудия, в которой она признала важность принципа, в соответствии с которым лица, лишённые свободы, должны продолжать пользоваться не допускающими отступлений правами человека и всеми другими правами человека и основными свободами, за исключением тех законных ограничений, необходимость которых явно обусловлена фактом лишения свободы,

учитывая, что в своей резолюции 67/166 она приняла к сведению замечание общего порядка № 21 о гуманном обращении с лицами, лишёнными свободы⁵⁷, принятое Комитетом по правам человека, и заявила об осознании необходимости тщательного учета особого положения детей, несовершеннолетних и женщин при отправлении правосудия, в частности в условиях лишения их свободы, и их уязвимости по отношению к различным формам насилия, злоупотреблений, несправедливости и унижения,

напоминая, что в своей резолюции 67/184 от 20 декабря 2012 года о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию она постановила, что один из семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса, будет посвящен теме "Роль стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия: опыт и уроки, извлеченные в процессе удовлетворения особых потребностей женщин и детей, в частности обращение с правонарушителями и их социальная реинтеграция",

отмечая с признательностью работу, проделанную межправительственной Группой экспертов открытого состава на ее совещаниях, проведенных в Вене⁵⁸ и Буэнос-Айресе⁵⁹, и принимая во внимание прогресс, достигнутый на этих совещаниях,

1. *выражает благодарность* правительству Аргентины за проведение в Буэнос-Айресе 11-13 декабря 2012 года второго совещания Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными и с удовлетворением отмечает проделанную там работу и достигнутые успехи;

2. *принимает к сведению* подготовленный Секретариатом рабочий документ, посвященный анализу предварительных областей для возможного рассмотрения, и признает, что в этом документе в целом отражены основные вопросы и выделены положения Минимальных стандартных правил

⁵⁶ Резолюция 67/187 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40)*, приложение VI.B.

⁵⁸ См. E/CN.15/2012/18.

⁵⁹ См. E/CN.15/2013/23.

обращения с заключенными⁶⁰, требующие изучения на предмет всестороннего пересмотра в рамках каждой из предварительных областей;

3. *выражает признательность* государствам-членам за представление материалов в ответ на просьбу об обмене информацией о наилучших видах практики и пересмотре действующих Минимальных стандартных правил обращения с заключенными;

4. *признает* необходимость учета Группой экспертов социальных, правовых и культурных особенностей государств-членов;

5. *принимает во внимание* рекомендации Группы экспертов относительно вопросов и положений Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, требующих пересмотра⁶¹ в связи со следующими темами:

a) уважение человеческого достоинства и человеческой значимости заключенных (правило 6, пункт 1, правила 57-59 и правило 60, пункт 1);

b) медицинские услуги и охрана здоровья (правила 22-26, 52, 62 и правило 71, пункт 2);

c) дисциплинарные меры и меры наказания, включая роль медицинского персонала, одиночное заключение и уменьшение рациона питания (правила 27, 29, 31 и 32);

d) расследование всех случаев смерти в заключении, а также любых признаков пыток или бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания заключенных или утверждений о них (правила 7, 44 бис и 54 бис);

e) защита и особые потребности уязвимых групп лишенных свободы лиц с учетом обстановки в странах, находящихся в трудных обстоятельствах (правила 6 и 7);

f) право на доступ к юридическому представительству (правило 30, правило 35, пункт 1, и правила 37 и 93);

g) жалобы и независимая инспекция (правила 36 и 55);

h) замена устаревшей терминологии (правила 22-26, 62, 82 и 83 и ряд других);

i) обучение соответствующего персонала применению Минимальных стандартных правил (правило 47);

6. *постановляет* продлить мандат Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, уполномочивает ее продолжить работу в рамках ее мандата с целью представления доклада Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее

⁶⁰ *Права человека: сборник международных договоров*, том I (часть первая), *Универсальные договоры* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol. I, Part 1), разд. J, № 34.

⁶¹ См. E/CN.15/2013/23, пункты 15-24, и UNODC/CCPCJ/EG.6/2012/4, пункты 7-16.

двадцать третьей сессии и просит Генерального секретаря обеспечить представление необходимых услуг и поддержки в этих целях;

7. *выражает благодарность* правительству Бразилии за готовность принять у себя следующее совещание межправительственной Группы экспертов открытого состава для продолжения процесса пересмотра;

8. *предлагает* государствам-членам и далее участвовать в процессе пересмотра путем представления Секретариату к 30 сентября 2013 года своих предложений по пересмотру в девяти вышеопределенных областях и принять активное участие в следующем совещании Группы экспертов, а также предлагает гражданскому обществу и соответствующим органам Организации Объединенных Наций внести вклад в этот процесс;

9. *просит* Секретариат подготовить рабочий документ, объединяющий все материалы, полученные от государств-членов в соответствии с пунктом 8 выше⁶², для рассмотрения на следующем совещании межправительственной Группы экспертов открытого состава;

10. *вновь заявляет*, что любые изменения в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными должны вести не к снижению уровня каких-либо действующих стандартов, а к их совершенствованию, чтобы в них были отражены последние научные достижения и успешные виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, в целях обеспечения безопасности и гуманных условий для заключенных;

11. *принимает к сведению* материалы, полученные от Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Комитета против пыток, а также другие представленные на рассмотрение материалы⁶³ и подчеркивает в этой связи полезный вклад гражданского общества в этот процесс;

12. *призывает* государства-члены улучшать условия содержания под стражей в соответствии с принципами Минимальных стандартных правил обращения с заключенными и всеми другими соответствующими и применимыми международными стандартами и нормами, продолжать обмениваться информацией об успешных видах практики, связанных, в частности, с урегулированием конфликтов в местах содержания под стражей и оказанием технической помощи, выявлять проблемы, возникающие при применении Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, и обмениваться опытом их решения, а также предоставлять соответствующую информацию своим специалистам, участвующим в работе Группы экспертов;

13. *рекомендует* государствам-членам стремиться к сокращению переполненности тюрем и применения практики досудебного содержания под стражей, где это уместно; содействовать расширению доступа к правосудию и

⁶² Эти материалы включают предложение правительств Аргентины, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Соединенных Штатов Америки, Уругвая и Южной Африки, распространенное в документе зала заседаний на двадцать второй сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

⁶³ Включая краткий отчет о совещании экспертов по пересмотру Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, состоявшемся в Эссекском университете 3 и 4 октября 2012 года.

механизмам правовой защиты; более активно применять такие альтернативы тюремному заключению, как штрафы, общественно-полезные работы, меры реституционного правосудия и электронное наблюдение; и поддерживать программы реабилитации и реинтеграции в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)⁶⁴;

14. *вновь просит* Генерального секретаря продолжать содействовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе путем предоставления консультативных услуг и технической помощи государствам-членам, по их просьбе, включая содействие в проведении реформы уголовного правосудия и законодательства и в организации подготовки работников правоохранительных органов и системы уголовного правосудия и поддержку руководства и управления системами исполнения уголовных наказаний и пенитенциарными системами, что будет способствовать повышению их эффективности и возможностей;

15. *подтверждает* важную роль сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в деле содействия распространению, популяризации и практическому применению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в соответствии с процедурами эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными⁴⁸;

16. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции VII

Принятие мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена тем, что глобальная распространенность различных проявлений гендерно мотивированных убийств женщин и девочек⁶⁵ достигает угрожающих размеров,

будучи обеспокоена также гендерно мотивированными жестокими убийствами женщин и девочек, признавая при этом усилия, предпринимаемые для борьбы с этой формой насилия в различных регионах, в том числе в странах, где понятие "фемцид" или "феминицид" включено в национальное законодательство,

⁶⁴ Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶⁵ Гендерно мотивированные убийства женщин и девочек рассматриваются в некоторых странах в качестве уголовно наказуемого деяния, именуемого "фемцид" или "феминицид", и в таком виде включено в этих странах в национальное законодательство.

учитывая, что во Всеобщей декларации прав человека⁶⁶ устанавливается принцип неприемлемости дискриминации и провозглашается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в Декларации, особенно правом на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность, без какого бы то ни было различия, включая различие по признаку пола,

подчеркивая важность Декларации об искоренении насилия в отношении женщин⁶⁷, в которой насилие в отношении женщин определяется как любой совершенный по половому признаку акт насилия, который причиняет или может причинить физический, половой или психологический ущерб или страдания женщинам, а также угрозу совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в общественной или личной сфере,

сознавая обязательства, взятые государствами-участниками в связи с принятием Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁶⁸, которая требует, чтобы государства-участники принимали во всех областях, в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и реализацию прав человека и основных свобод на основе равенства с мужчинами, принимая во внимание Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁶⁹,

принимая во внимание Пекинскую декларацию и Платформу действий, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин⁷⁰, в которых насилие в отношении женщин определяется как препятствие для достижения равенства, развития и мира, а также подчеркивается, что такое насилие нарушает и затрудняет или сводит на нет пользование женщинами правами человека и основными свободами,

вновь подтверждая обязанность всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы и подтверждая, что дискриминация по признаку пола противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и другим международным документам по правам человека и что ликвидация такой дискриминации является неотъемлемой частью усилий по искоренению всех форм насилия в отношении женщин,

подчеркивая, что на государствах лежит обязанность поощрять и защищать все права человека и основные свободы всех людей, включая женщин и девочек, и уделять должное внимание предупреждению и расследованию актов насилия в отношении женщин и девочек, наказанию

⁶⁶ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁷ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁶⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁶⁹ Ibid, vol. 2131, No. 20378.

⁷⁰ Доклад о работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

совершивших их лиц, ликвидации безнаказанности и обеспечению защиты потерпевших и что невыполнение этой обязанности нарушает и ограничивает или сводит на нет осуществление потерпевшими своих прав человека и основных свобод,

учитывая, что действия и меры, которые государствам-членам надлежит принять для соблюдения своих международных обязательств о ликвидации насилия в отношении женщин и девочек,

напоминая о соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, касающихся различных аспектов насилия в отношении женщин и девочек всех возрастов,

подчеркивая значение обновленных Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷¹ как средства оказания помощи странам в укреплении их национального потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для предотвращения всех форм насилия в отношении женщин,

принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях⁷² и резолюцию 20/12 Совета по правам человека от 5 июля 2012 года об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: средства правовой защиты для женщин, подвергшихся насилию,

с удовлетворением принимая к сведению выводы пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин, согласованные 15 марта 2013 года, в которых, в частности, Комиссия настоятельно призвала все правительства усилить, сообразно обстоятельствам, национальное законодательство, с тем чтобы обеспечить наказание виновных в совершении гендерно мотивированного жестокого убийства женщин и девочек и включить в него конкретные механизмы или стратегии предупреждения, расследования и искоренения подобных предосудительных форм гендерного насилия,

с удовлетворением принимая к сведению также различные инициативы, осуществляемые на региональном уровне для предупреждения и ликвидации насилия в отношении женщин, включая, например, Межамериканскую конвенцию о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него, Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке, Конвенцию Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предотвращении торговли женщинами и детьми в целях проституции и борьбе с ней, Декларацию Ассоциации государств Юго-Восточной Азии об искоренении насилия в отношении женщин в регионе АСЕАН, Конвенцию Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье и борьбе с ним⁷³ и Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми⁷⁴,

⁷¹ Резолюция 65/228 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷² A/HRC/20/16.

⁷³ Council of Europe Treaty Series, No. 210.

⁷⁴ Ibid., No. 197.

выражая признательность системе Организации Объединенных Наций за проводимую работу по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

отмечая с признательностью значительный вклад многих организаций гражданского общества, а также научных учреждений в решение проблем, связанных с разными формами насилия в отношении женщин и девочек, в рамках исследований и прямых действий в их соответствующих общинах,

будучи встревожена тем, что насилие в отношении женщин и девочек относится к категории наименее наказуемых преступлений в мире,

выражая обеспокоенность в связи с высокой степенью безнаказанности виновных в гендерно мотивированном убийстве женщин и девочек и признавая ключевую роль системы уголовного правосудия в предупреждении и пресечении гендерно мотивированных убийств, включая искоренение безнаказанности за совершение таких преступлений,

подтверждая приверженность взаимодействию в деле искоренения таких преступлений в полном соответствии с международными и национальными правовыми документами,

1. *настоятельно призывает* государства-члены проявлять должную заботу в целях предупреждения и расследования актов насилия в отношении женщин и девочек, а также уголовного преследования и наказания лиц, совершивших такие преступления, в соответствии с национальным законодательством;

2. *настоятельно призывает также* государства-члены рассмотреть возможность осуществления, в надлежащих случаях, институциональных инициатив для более эффективного предупреждения гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и предоставления правовой защиты, включая соответствующие средства правовой защиты, возмещение ущерба и компенсацию жертвам таких преступлений, в соответствии с применимым национальным и международным законодательством и принимая во внимание, в надлежащих случаях, Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью⁷⁵;

3. *предлагает* государствам-членам принимать различные меры, включая профилактические меры, а также принятие и осуществление законодательства, касающиеся гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и периодически пересматривать такие меры с целью их совершенствования;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, действуя на всех уровнях, положить конец безнаказанности путем обеспечения того, чтобы лица, совершившие эти чудовищные преступления против женщин и девочек, несли ответственность и наказание;

5. *настоятельно призывает также* государства-члены рассмотреть возможность, в надлежащих случаях, разработки, осуществления и оценки комплексных программ, нацеленных на предупреждение всех форм насилия в

⁷⁵ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

отношении женщин и девочек и на уменьшение соответствующих факторов уязвимости жертв, а также рисков, характерных для лиц, совершающих гендерно мотивированные убийства женщин и девочек, в том числе путем проведения исследований с уделением особого внимания общественному просвещению и мероприятиям, посвященным таким факторам уязвимости и рискам;

6. *предлагает* государствам-членам укреплять меры борьбы системы уголовного правосудия с гендерно мотивированными убийствами женщин и девочек, в частности меры по укреплению потенциала государств-членов в области расследования всех видов таких преступлений и уголовного преследования и наказания за них, а также, в надлежащих случаях, возмещения ущерба и/или предоставления компенсации потерпевшим и их семьям в соответствии с национальным законодательством;

7. *предлагает также* государствам-членам решать существующие проблемы, связанные с неполной отчетностью, путем улучшения сбора и анализа данных, а также обмена соответствующими данными, в соответствии с национальным законодательством, и соответствующей информацией о гендерно мотивированных убийствах женщин и девочек в целях обоснованной разработки, мониторинга и оценки законов, политики и программ;

8. *обращается с призывом* к государствам-членам рассмотреть возможность подготовки обновленных Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷¹ в целях активизации на национальном уровне борьбы с гендерно мотивированными убийствами женщин и девочек;

9. *призывает* соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций, в частности Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Комиссию по положению женщин, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, оказывать государствам-членам, по их просьбе, поддержку в разработке и осуществлении стратегий и политики на национальном, региональном и международном уровнях в целях пресечения и предупреждения гендерно мотивированных убийств женщин и девочек;

10. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия содействовать сбору и распространению соответствующих надежных данных и другой соответствующей информации, которая должна представляться государствами-членами, об их усилиях по осуществлению настоящей резолюции;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия продолжить проведение и координацию соответствующих исследований по проблемам гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, в частности в связи со стандартизацией сбора и анализа данных;

12. *призывает* соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Комиссию по положению женщин, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и другие специализированные фонды и программы Организации Объединенных Наций, повышать осведомленность государств-членов относительно гендерно мотивированных убийств женщин и девочек;

13. *предлагает* государствам-членам предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию о наилучших видах практики и другую соответствующую информацию о расследовании таких преступлений и уголовном преследовании за их совершение, в соответствии с национальным законодательством, и в этой связи призывает организации гражданского общества и научные учреждения предоставлять соответствующую информацию Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

14. *просит* Генерального секретаря созвать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава для обсуждения путей и средств повышения эффективности усилий по предупреждению и расследованию гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и уголовному преследованию и наказанию за их совершение в целях вынесения практических рекомендаций, опираясь также на существующие наилучшие виды практики, в консультации с соответствующими подразделениями и механизмами по правам человека Организации Объединенных Наций и приветствует предложение правительства Таиланда выступить принимающей стороной этого совещания межправительственной группы экспертов открытого состава;

15. *предлагает* государствам-членам надлежащим образом учитывать вопрос о ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, а также вопрос о достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

16. *предлагает* государствам-членам и другим донорам вносить внебюджетные взносы для этих целей в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

В. Проекты резолюций для принятия Экономическим и Социальным Советом

2. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Повышение качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 65/232 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках существующего мандата, активизировать свои усилия по сбору, анализу и распространению точных, надежных и сопоставимых данных и информации в целях расширения знаний о тенденциях в сфере преступной деятельности и оказывать поддержку государствам-членам в разработке надлежащих ответных мер в конкретных областях преступной деятельности, в частности в ее транснациональном аспекте, с учетом необходимости обеспечения как можно лучшего использования имеющихся ресурсов,

ссылаясь также на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который был проведен в Салвадоре, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию было предложено рассмотреть вопрос об укреплении потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области сбора, анализа и распространения точных, достоверных и сопоставимых данных о мировых тенденциях и характерных особенностях в области преступности и виктимизации, а к государствам-членам был обращен призыв оказывать поддержку сбору и анализу информации и рассмотреть вопрос о назначении координаторов, а также предоставлять информацию, когда об этом просит Комиссия,

ссылаясь далее на резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках существующего мандата, продолжать совершенствовать работу, связанную с регулярным сбором, анализом и распространением точных, достоверных и сопоставимых данных и информации, и настоятельно призвала государства-члены обмениваться такими данными и информацией с Управлением,

ссылаясь на свою резолюцию 2009/25 от 30 июля 2009 года о совершенствовании процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности и на свою резолюцию 2012/18 от 26 июля 2012 года о повышении качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики,

ссылаясь также на резолюцию 19/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года об активизации усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности, в которой Комиссия предложила государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария для сбора данных с целью расширения имеющихся сведений о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности,

подтверждая, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию является межправительственным органом, уполномоченным решать вопросы, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, а Статистическая комиссия отвечает за содействие развитию деятельности в области статистики и статистических данных в различных странах и улучшению их сопоставимости, а также общему улучшению статистических данных и статистических методов, как это подтверждено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1566 (L) от 3 мая 1971 года,

принимая к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее сорок четвертой сессии, проведенной в Нью-Йорке 26 февраля – 1 марта 2013 года⁷⁶, и ее решение поддержать осуществление программы по повышению качества и доступности статистических данных о преступности на национальном и международном уровнях,

подчеркивая, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Статистическая комиссия могут дополнять и поддерживать усилия друг друга в области статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

признавая важность информации и статистических данных для разработки и поддержки государственной политики на национальном, региональном и глобальном уровнях,

подтверждая, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности является координационным центром в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

признавая необходимость обеспечения координации между различными национальными учреждениями в деле сбора и распространения статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

⁷⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 4 (E/2013/24).*

памятуя о все еще существующих пробелах в статистической информации о преступности и уголовном правосудии, особенно относительно новых форм преступности, и о трудностях, обусловленных ограниченной сопоставимостью статистических данных, получаемых в различных странах,

подчеркивая важность технической помощи и формирования у государств-членов потенциала в области сбора, анализа и распространения точных и сопоставимых данных о преступности и уголовном правосудии,

1. *принимает к сведению* доклад Национального института статистики и географии Мексики и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о программе по повышению качества и доступности статистических данных о преступности на национальном и международном уровнях, подготовленный во исполнение резолюции 2012/18⁷⁷;

2. *приветствует* обсуждения, проведенные в ходе сорок четвертой сессии Статистической комиссии, состоявшейся в Нью-Йорке 26 февраля – 1 марта 2013 года, в том числе рассмотрение ею доклада о программе по повышению качества и доступности статистических данных о преступности на национальном и международном уровнях;

3. *поддерживает* представленные в программе мероприятия по совершенствованию статистических данных о преступности и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать осуществлять деятельность, направленную на повышение качества статистической информации о преступности, согласно программе и регулярно представлять Статистической комиссии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклады об этой деятельности;

4. *приветствует* создание группы экспертов, состоящей из специалистов по статистике и уголовному правосудию, для оказания поддержки в осуществлении программы в рамках Статистической комиссии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

5. *одобряет* план окончательной подготовки к 2015 году международной классификации преступлений в статистических целях, которая будет служить эффективным методологическим средством для достижения согласованности и для повышения сопоставимости на международном и региональном уровнях;

6. *предлагает* государствам-членам поощрять продуктивный диалог между национальными органами, ответственными за сбор, обработку и распространение статистических данных о преступности и уголовном правосудии, включая национальные статистические бюро, с тем чтобы повысить координацию на национальном уровне и обеспечить использование общих стандартов;

7. *предлагает также* государствам-членам, которые еще не сделали этого, назначить национального координатора для представления данных о преступности и уголовном правосудии Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности через проводимый

⁷⁷ E/CN.3/2013/11.

Организацией Объединенных Наций Обзор тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия, с тем чтобы содействовать Управлению в обеспечении того, чтобы распространяемые национальные данные согласовывались по времени и отвечали высшим стандартам качества;

8. *признает* положительный вклад в осуществление предусмотренных в вышеупомянутой программе мероприятий, вносимый Центром передового опыта в области статистической информации по вопросам управления, виктимизации, общественной безопасности и правосудия, который был совместно учрежден Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Национальным институтом статистики и географии Мексики, и призывает создать аналогичные центры в других странах и регионах в рамках согласованных усилий, направленных на совершенствование статистических данных о преступности на глобальном уровне;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее разрабатывать технические и методологические средства для оказания странам помощи в подготовке и распространении точных и сопоставимых статистических данных о преступности и уголовном правосудии и продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в области сбора, анализа и представления данных о преступности и уголовном правосудии;

10. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее осуществлять предусмотренную его мандатом деятельность по регулярному сбору и распространению статистических данных о преступности и уголовном правосудии и проводить анализ и исследование тенденций и характерных особенностей на основе представляемой государствами-членами информации или же, когда это возможно и уместно, путем извлечения данных из существующих официальных изданий;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы для целей настоящей резолюции в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции II

Борьба с транснациональной организованной преступностью и ее возможными связями с незаконным оборотом драгоценных металлов

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен все более широким участием организованных преступных групп в совершении преступлений, связанных с незаконным оборотом драгоценных металлов⁷⁸, а также существенным увеличением объема, транснациональных масштабов и спектра таких преступлений в некоторых районах мира,

будучи встревожен возможностью использования незаконного оборота драгоценных металлов в качестве источника для финансирования организованной преступности,

отмечая, что незаконный оборот драгоценных металлов может представлять собой значительный источник доходов для организованных преступных групп и поэтому может вести к расширению преступной деятельности, содействовать коррупции и подрывать верховенство права в результате коррупции среди должностных лиц правоохранительных и судебных органов,

ссылаясь на резолюцию 66/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года под названием "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", в которой Ассамблея вновь подтвердила важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁷⁹,

вновь заявляя о необходимости содействия универсальному присоединению к Конвенции об организованной преступности и протоколам к ней и другим соответствующим международным документам и их всестороннему осуществлению, а также важное значение активизации сотрудничества между государствами-членами и субъектами частного сектора, в надлежащих случаях, в целях противодействия транснациональной организованной преступности, как указывается в различных докладах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подчеркивая необходимость разработки всеобъемлющих, многосторонних и согласованных стратегий и мер, включая как ответные меры, так и меры предупреждения, для противодействия незаконному обороту драгоценных металлов,

⁷⁸ Для целей настоящей резолюции и без ущерба для других общепринятых определений или работы в этой области драгоценными металлами являются золото, серебро, платина, иридий, палладий, родий, рутений и осмий.

⁷⁹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

обращая особое внимание на то, что все государства несут совместную ответственность за принятие мер по противодействию транснациональной организованной преступности, в том числе посредством международного сотрудничества и в сотрудничестве с соответствующими субъектами, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи убежден в важности партнерских связей и взаимодействия между государствами-членами, гражданским обществом и частным сектором, особенно при разработке их соответствующих стратегий и мер,

напоминая о роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в связи с мерами в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью и, в частности, с незаконным оборотом драгоценных металлов, а также о роли Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия,

ссылаясь на резолюцию 2012/19 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года под названием "Укрепление международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях" и резолюцию 19/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года под названием "Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях", в которых подчеркивалась важность дальнейшего развития партнерских связей между публичным и частным секторами, и принимая во внимание Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁸⁰, в которой государства-члены признали важность укрепления партнерских связей между публичным и частным секторами в деле предупреждения преступности во всех ее формах и проявлениях и борьбы с ней,

учитывая необходимость дальнейшего изучения связей, которые могут существовать в некоторых случаях между незаконным оборотом драгоценных металлов и транснациональной организованной преступностью, а также путей и средств сотрудничества для решения этой проблемы,

1. *поощряет* государства-члены принять соответствующие меры для предупреждения незаконного оборота драгоценных металлов организованными преступными группами и борьбы с ним, включая, в надлежащих случаях, принятие и эффективное осуществление необходимого законодательства для предупреждения, расследования и уголовного преследования незаконного оборота драгоценных металлов;

2. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос об использовании Конвенции Организации Объединенных Наций против

⁸⁰ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

транснациональной организованной преступности⁸¹ в борьбе с транснациональной организованной преступностью и ее возможными связями с незаконным оборотом драгоценных металлов;

3. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предложить государствам-членам и заинтересованным международным организациям, включая региональные организации, поделиться с другими государствами-членами и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности своим опытом в устранении возможных пробелов и факторов уязвимости в пресечении транснациональной организованной преступности и ее возможных связей с незаконным оборотом драгоценных металлов;

5. *предлагает* Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести всеобъемлющее исследование для изучения возможных связей между транснациональной организованной преступностью, другими видами преступной деятельности и незаконным оборотом драгоценных металлов;

6. *предлагает* государствам-членам и соответствующим учреждениям предоставить Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия для изучения примеры соответствующих национальных, региональных и международных нормативных актов, стандартов регулирования, наилучших видов практики, тематических исследований или других материалов, согласующихся с исследованием, например об отмывании денег и контроле за импортом и экспортом;

7. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁸¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

Проект резолюции III

Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен новой проблемой крупномасштабного транснационального экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и увеличением объема, транснациональных масштабов и спектра преступлений такого характера,

будучи обеспокоен также серьезной угрозой, которую создают экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных и другие противозаконные деяния, совершению которых способствуют эти формы преступности,

будучи обеспокоен далее использованием новых информационных, коммуникационных и коммерческих технологий лицами, совершающими акты экономического мошенничества и преступления с использованием личных данных, и угрозами, которые такое использование создает для торговли и для таких технологий и их пользователей,

будучи убежден в необходимости разработки всеобъемлющих, многосторонних и согласованных стратегий и мер, включая как ответные меры, так и меры предупреждения, для противодействия этим формам преступности,

будучи убежден также в важности партнерских связей и взаимодействия между государствами-членами, частным сектором и гражданским обществом, особенно при разработке их соответствующих стратегий и мер по решению проблемы экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных,

ссылаясь на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁸², в которой была выражена серьезная обеспокоенность в отношении угрозы, создаваемой экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, и их связей с другими видами преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельности и в которой государствам-членам было предложено принять надлежащие правовые меры для предупреждения экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за совершение этих деяний и продолжать оказывать поддержку работе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этой области, а также к ним был обращен призыв активизировать международное сотрудничество в этой области, в том числе посредством обмена соответствующей информацией

⁸² Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

и информацией о наилучших видах практики, а также посредством оказания технической и правовой помощи,

признавая усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию работе группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных в качестве платформы, позволяющей организовывать на регулярной основе встречи представителей правительств, субъектов частного сектора, международных и региональных организаций и академических кругов с целью обобщения опыта, разработки стратегий, содействия проведению дальнейших исследований и согласования практических мер по противодействию преступлениям с использованием личных данных,

отмечая работу, проделанную группой ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных на ее пяти совещаниях, проведенных в Вене с 2007 по 2010 год, и результаты этой работы, такие, как справочник под названием "Handbook on Identity-related Crime" (Справочник по преступлениям с использованием личных данных), содержащий практическое руководство по международному сотрудничеству в борьбе с преступлениями с использованием личных данных, а также исследования по правовым подходам и методам криминализации, защите потерпевших и партнерским отношениям между публичным и частным секторами,

ссылаясь на свои резолюции 2004/26 от 21 июля 2004 года, 2007/20 от 26 июля 2007 года, 2009/22 от 30 июля 2009 года и 2011/35 от 28 июля 2011 года,

1. *принимает к сведению* доклад о работе шестого совещания группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных⁸³;

2. *принимает к сведению также* схему типового законодательства по преступлениям с использованием личных данных, а также контрольный перечень стратегических элементов в разработке национальных стратегий в области предупреждения и расследования преступлений с использованием личных данных и судебного преследования и наказания виновных в их совершении, которые содержатся в добавлениях к вышеупомянутому докладу;

3. *принимает к сведению далее* документ о разработке рамок, содержащих основные компоненты национальной стратегии в области предупреждения и расследования преступлений с использованием личных данных и судебного преследования и наказания виновных в их совершении, а также документ об успешных случаях партнерства государственного и частного секторов в целях противодействия преступлениям с использованием личных данных;

4. *отмечает* деятельность межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности, учрежденной в соответствии с резолюцией 65/230 Генеральной Ассамблеи, в тех областях, которые связаны с преступлениями с использованием личных;

⁸³ E/CN.15/2013/25, приложение.

5. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о принятии и осуществлении национальных стратегий в области предупреждения и расследования преступлений с использованием личных данных и судебного преследования и наказания виновных в их совершении, включая использование публично-частных партнерств для противодействия преступлениям с использованием личных;

6. *предлагает* государствам-членам представлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию о национальных усилиях, если таковые предпринимались, в целях разработки стратегий в области предупреждения и расследования преступлений с использованием личных данных и судебного преследования и наказания виновных в их совершении;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать его усилия, в консультации с Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, в целях содействия выработке общих пониманий и обмену мнениями и опытом между различными заинтересованными сторонами, в частности между субъектами публичного и частного секторов, по вопросам, касающимся преступлений с использованием личных данных, в рамках будущей работы группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных, включая работу над проектом типового законодательства по преступлениям с использованием личных данных;

8. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать сотрудничать с другими международными и межправительственными организациями и научными учреждениями, действующими в этой области, предоставив им возможность принять участие в будущей работе группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных и активно содействовать такой работе;

9. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции IV

Предупреждение преступности и меры системы уголовного правосудия в целях противодействия незаконному обороту охраняемых видов дикой флоры и фауны

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2001/12 от 24 июля 2001 года и 2003/27 от 22 июля 2003 года, касающиеся незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны,

признавая роль Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения⁸⁴, в качестве основного международного документа, касающегося законной торговли видами дикой флоры и фауны, и усилия, предпринимаемые участниками этой Конвенции для ее осуществления,

подтверждая резолюцию 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 апреля 2007 года о международном сотрудничестве в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним, в которой Комиссия, в частности, настоятельно призвала государства-члены сотрудничать на двустороннем, региональном и международном уровнях в целях предупреждения и искоренения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, а также борьбы с ним, используя в соответствующих случаях такие международно-правовые документы, как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁵ и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции⁸⁶,

ссылаясь на резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея выразила глубокую озабоченность по поводу экологических преступлений, включая незаконную торговлю исчезающими и, в соответствующих случаях, охраняемыми представителями дикой фауны и флоры, и подчеркнула необходимость бороться с такими преступлениями путем активизации усилий в области международного сотрудничества, наращивания потенциала, реагирования по линии уголовного правосудия и правоохранительной деятельности,

ссылаясь на резолюцию 2008/25 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2008 года, в которой Совет призвал государства-члены продолжать представлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию о мерах, которые принимаются в соответствии с резолюцией 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и которые могут включать целостные и всесторонние междисциплинарные подходы на уровне стран, а также международную координацию и сотрудничество в поддержку таких подходов, в том числе посредством мероприятий по оказанию технической помощи для укрепления потенциала соответствующих национальных должностных лиц и учреждений,

ссылаясь также на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁸⁷, которая была принята двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившим в Салвадоре, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года и в которой государства-члены

⁸⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

⁸⁵ *Ibid.*, vol. 2225, No. 39574.

⁸⁶ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

⁸⁷ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подтвердили угрозу, создаваемую новейшими формами преступности, оказывающими существенное воздействие на окружающую среду, поощрили государства-члены укреплять свое национальное законодательство, политику и практику по предупреждению преступности и уголовному правосудию в этой области и предложили им активизировать международное сотрудничество, оказание технической помощи и обмен информацией о наилучших видах практики в этой области, а также предложили Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию изучить вопрос о характере этой угрозы и путях эффективного противодействия ей,

ссылаясь далее на резолюцию 2011/36 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года, в которой Совет предложил государствам-членам рассмотреть вопрос о признании незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, серьезным преступлением,

подчеркивая, что в своей резолюции 2011/36 Экономический и Социальный Совет, обеспокоенный участием организованных преступных групп во всех формах незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, решительно призвал государства-члены принять соответствующие меры для предупреждения такого незаконного оборота и борьбы с ним,

ссылаясь на резолюцию 2012/19 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года, в которой Совет настоятельно призвал государства-члены рассмотреть в числе других эффективных мер в соответствии со своими внутренними правовыми системами вопрос о борьбе с различными формами и проявлениями транснациональной организованной преступности, которые оказывают значительное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения,

ссылаясь на решение 27/9 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 22 февраля 2013 года под названием "Развитие правосудия, управления и права в целях экологической устойчивости",

ссылаясь также на резолюцию 2011/36 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года, в которой Совет отметил важность налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами для противодействия незаконному обороту видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, особенно принятия профилактических мер,

сознавая необходимость поощрения инициатив, направленных на стимулирование законной торговли,

будучи глубоко обеспокоен участием организованных преступных групп во всех аспектах незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и подчеркивая в этой связи полезную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в деле укрепления международного сотрудничества в борьбе с такой преступностью,

выражая беспокойство в связи с тем, что незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры становится все более сложной формой транснациональной организованной преступности, и ссылаясь на резолюцию 2012/19 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года, в которой Совет признал, что транснациональная организованная преступность диверсифицировалась и представляет собой угрозу для здоровья населения, безопасности, надлежащего управления и устойчивого развития государств,

подчеркивая, что незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры может оказывать дестабилизирующее действие на национальную экономику и местные общины, в частности, разрушая естественную среду обитания и снижая доходы от экотуризма и законной торговли такими видами фауны и флоры, а также приводя к гибели людей,

подчеркивая также, что незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры представляет собой серьезную угрозу для ряда уязвимых и находящихся под угрозой исчезновения видов дикой флоры и фауны, увеличивая риск исчезновения таких видов,

подчеркивая далее, что скоординированные действия имеют решающее значение, с тем чтобы снизить уровень коррупции и демонтировать незаконные сети, которые являются движущей силой незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и создают условия для такого оборота,

подчеркивая важность эффективного сотрудничества и координации между международными организациями в борьбе с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры, а также приветствуя Международный консорциум по борьбе с преступлениями против живой природы и принимая к сведению Инициативу "Зеленая таможня" в качестве примеров таких партнерских отношений,

признавая крайне важную роль всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе гражданского общества, в борьбе с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры,

1. *решительно призывает* государства-члены принять соответствующие меры для предупреждения незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и борьбы с ним, включая принятие необходимого законодательства для предупреждения, расследования и уголовного преследования такого незаконного оборота;

2. *призывает* государства-члены налаживать и развивать двустороннее, субрегиональное, региональное и международное сотрудничество, в том числе сотрудничество между правоохрнительными органами, посредством проведения совместных расследований, включая совместные трансграничные расследования, и обмена информацией, в том числе о законодательстве, и оперативными данными правоохрнительных органов, при поддержке региональных сетей контроля за соблюдением законов об охране живой природы с целью более эффективного противодействия незаконному обороту охраняемых видов дикой фауны и флоры и, в частности, посредством поощрения и поддержки сотрудничества с государствами, которые способствуют сохранению предложения охраняемых видов дикой фауны и

флоры, являющихся объектом незаконного оборота, и спроса на них, а также с государствами, которые служат зонами транзита;

3. *просит* государства-члены в полной мере использовать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁵ и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁸⁶ для предупреждения незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и борьбы с ним и в этой связи призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим конвенциям, а также призывает государства-участники к их полному и эффективному осуществлению;

4. *призывает* государства-члены признать незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры серьезным преступлением, когда он осуществляется при участии организованных преступных групп, как это определено в пункте (b) статьи 2 Конвенции об организованной преступности, с тем чтобы обеспечить возможность применения достаточных и эффективных средств международного сотрудничества согласно Конвенции в проведении расследований и уголовном преследовании тех, кто занимается незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

5. *решительно призывает* государства-члены укреплять, при необходимости, внутренние нормативно-правовые и уголовно-правовые режимы и потенциал правоохранительных и судебных органов в соответствии с международно-правовыми обязательствами, чтобы обеспечить наличие соответствующего уголовного законодательства, включая надлежащие наказания и санкции, для борьбы с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, в соответствии с их международными обязательствами и внутренним законодательством, активизировать усилия по оказанию друг другу самой широкой взаимной правовой помощи в расследовании, уголовном преследовании и судебном разбирательстве в связи с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры, включая принятие мер для выявления, отслеживания, замораживания или ареста незаконных доходов, которые являются результатом таких деяний или создают условия для них;

7. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о создании национальной межведомственной целевой группы в целях координации действий различных ведомств в стране по обеспечению соблюдения законов, касающихся преступлений против живой природы, и оказания помощи компетентным органам в других странах и международным организациям, с тем чтобы содействовать координации усилий и согласованию действий в деле борьбы с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

8. *призывает также* государства-члены поощрять усилия, направленные на предупреждение незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры, в частности, посредством проведения кампаний по информированию и повышению осведомленности общественности;

9. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с другими членами

Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы, продолжать прилагать усилия по оказанию технической помощи и подготовке кадров для борьбы с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры, а также разрабатывать различные инструменты, подобные сборнику "Wildlife and Forest Crime Analytic Toolkit" ("Аналитический инструментарий по проблеме преступлений против живой природы и лесных ресурсов"), в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с другими членами Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы, оказывать помощь государствам-членам в применении сборника "Wildlife and Forest Crime Analytic Toolkit" для анализа потенциала национальных органов по обеспечению соблюдения законодательства об охране живой природы и лесных ресурсов и судебных органов в области проведения расследования, уголовного преследования и вынесения судебных решений по делам, связанным с преступлениями против живой природы и лесных ресурсов, в целях разработки мероприятий по оказанию технической помощи и созданию потенциала и расширения возможностей государств-членов в борьбе с транснациональными организованными преступлениями против живой природы и лесных ресурсов;

11. *высоко оценивает* усилия Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы и его членов: Всемирного банка, Всемирной таможенной организации, Международной организации уголовной полиции (Интерпол), секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *принимает к сведению* выпуск Международным консорциумом по борьбе с преступлениями против живой природы сборника "Wildlife and Forest Crime Analytic Toolkit" и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности распространить этот документ среди государств-членов, а государствам-членам предлагает рассмотреть возможность применения и использования этого сборника;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с другими компетентными межправительственными организациями, такими как секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Всемирная таможенная организация, Интерпол, Всемирный банк и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, провести тематические исследования, посвященные участию организованных преступных сетей в незаконном обороте конкретных охраняемых видов дикой фауны и флоры, их частей и производных продуктов;

14. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции V

Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

Экономический и Социальный Совет,

вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет собой преступление и создает серьезную угрозу для человеческого достоинства и физической неприкосновенности людей, прав человека и развития,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на меры, постоянно принимаемые на международном, региональном и национальном уровнях, торговля людьми остается одним из самых тяжелых преступлений, с которыми сталкивается международное сообщество и в связи с которым требуются более согласованные коллективные и всеобъемлющие международные ответные меры,

признавая значение Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года, и подчеркивая важность его полного осуществления,

подтверждая резолюцию 2008/33 ЭКОСОС от 25 июля 2008 года под названием "Укрепление координации деятельности Организации Объединенных Наций и других усилий по борьбе с торговлей людьми" и резолюцию 20/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 15 апреля 2011 года под названием "Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми",

приветствуя решение Генеральной Ассамблеи, принятое в ее резолюции 67/190 от 20 декабря 2012 года, созвать заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня на ее шестьдесят седьмой сессии для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий, с тем чтобы оценить достижения, недостатки и проблемы, в том числе в осуществлении соответствующих правовых документов,

подчеркивая роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций, в том числе в качестве координатора Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми,

подчеркивая также центральную роль деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в глобальной борьбе с торговлей людьми, особенно в оказании технической помощи в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций

против транснациональной организованной преступности⁸⁸ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁹, путем использования имеющихся инструментов укрепления потенциала, извлеченных уроков и опыта, накопленного международными организациями, включая международную рамочную программу действий по осуществлению Протокола о торговле людьми,

признавая важную роль Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/293, в деле оказания гуманитарной, юридической и финансовой помощи жертвам торговли людьми,

отмечая, что в соответствии со статьей 32 Конвенции об организованной преступности была учреждена Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в частности, в целях повышения способности государств-участников содействовать осуществлению Конвенции и проведению обзора хода ее осуществления, включая Протокол о торговле людьми, и отмечая в этой связи итоги шестой сессии Конференции, проходившей в Вене 15-19 октября 2012 года⁹⁰,

ссылаясь на руководящие принципы Всемирной организации здравоохранения по трансплантации человеческих клеток, тканей и органов, одобренные Всемирной ассамблеей здравоохранения в ее резолюции 63.22,

выражая серьезную обеспокоенность количеством сообщений о случаях торговли людьми с целью изъятия органов и продолжающимся отсутствием надежных данных по этому вопросу,

подтверждая рекомендации, принятые Рабочей группой по торговле людьми на ее совещании, проведенном 10-12 октября 2011 года⁹¹, по вопросу о торговле людьми в целях изъятия органов,

1. *настоятельно призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны, упомянутые в Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, и предлагает Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и другим соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям, согласно их соответствующим мандатам, и далее способствовать полному и эффективному осуществлению Глобального плана действий, в том числе путем укрепления сотрудничества и улучшения координации друг с другом для достижения этой цели;

⁸⁸ United Nations, Treaty Series, vol. 2225, No. 39574.

⁸⁹ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

⁹⁰ См. СТОС/СОП/2012/15.

⁹¹ См. СТОС/СОП/ВГ.4/2011/8.

2. *вновь подтверждает*, что Глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми был разработан для того, чтобы:

a) способствовать универсальной ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁸ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁹, а также других соответствующих международных документов, касающихся торговли людьми, а также активизировать осуществление соответствующих документов о борьбе с торговлей людьми,

b) оказывать содействие государствам-членам в укреплении политической приверженности делу предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, а также усилению их правовых обязательств в этой области,

c) способствовать принятию на национальном, региональном и международном уровнях всеобъемлющих, скоординированных и последовательных мер по борьбе с торговлей людьми,

d) способствовать применению подхода, основывающегося на правах человека и учитывающего гендерные и возрастные аспекты, при устранении всех факторов, делающих людей уязвимыми для торговли людьми, и укреплении мер в области уголовного правосудия, необходимых для предупреждения торговли людьми, защиты жертв и уголовного преследования лиц, занимающихся торговлей людьми,

e) повышать степень информированности об этой проблеме в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также среди государств и других заинтересованных сторон, таких как частный сектор, гражданское общество и международные и национальные средства массовой информации, а также среди широкой общественности,

f) поощрять укрепление сотрудничества и координации между всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства-члены, международные организации, организации гражданского общества и частный сектор, и в рамках различных органов системы Организации Объединенных Наций, с учетом имеющихся наилучших видов практики и извлеченных уроков;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать интегрировать Глобальный план действий в свои программы и мероприятия и продолжить оказание на национальном и региональном уровнях технической помощи странам, по их просьбе, в целях укрепления их способности обеспечивать полное и эффективное осуществление Глобального плана действий;

4. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другим соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, в координации с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как координатором Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми, расширять деятельность Межучрежденческой

координационной группы, связанную с осуществлением Глобального плана действий;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как управляющего Целевым фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и впредь поощрять внесение государствами и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами взносов в Целевой фонд;

6. *призывает* государства-члены, международные организации, неправительственные организации и другие соответствующие органы, в надлежащих случаях, осуществлять обмен информацией, опытом и успешными видами практики в области противодействия торговле людьми, в том числе в области борьбы с торговлей людьми с целью изъятия органов;

7. *предлагает* Конференции участников просить Рабочую группу по торговле людьми продолжить на одном из ближайших совещаний обсуждение вопроса о торговле людьми с целью изъятия органов;

8. *приветствует* публикацию Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности во исполнение Глобального плана действий *Глобального доклада о торговле людьми за 2012 год*⁹² и подчеркивает необходимость перевода этого издания, а также будущих изданий *Глобального доклада* на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 64/293 Генеральной Ассамблеи от 30 июля 2010 года;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности собирать основанную на фактических данных информацию о схемах, формах и потоках торговли людьми с целью изъятия органов и включать такую информацию в будущие издания *Глобального доклада о торговле людьми*;

10. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включать информацию о делах, связанных с торговлей людьми с целью изъятия органов, в правовую базу данных о делах, связанных с торговлей людьми;

11. *призывает* государства-члены предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности основанную на фактических данных информацию о схемах, формах и потоках торговли людьми с целью изъятия органов и, в случае наличия таких данных, тканей и клеток, а также информацию о делах, связанных с торговлей людьми с целью изъятия органов и, в случае наличия такой информации, тканей и клеток;

12. *признает* важную роль организаций гражданского общества в расширении прав жертв торговли людьми и оказании им помощи и содействия в интересах возмещения причиненного им ущерба, а также организации ухода за жертвами торговли людьми и предоставления им необходимых услуг;

⁹² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. R.13.IV.1

включая тесное сотрудничество и координацию с сотрудниками правоохранительных органов;

13. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

14. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

С. Проекты решений для принятия Экономическим и Социальным Советом

3. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2011/258 от 28 июля 2011 года под названием "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: расширение мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", в котором он, в частности, подтвердил резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам от 20 марта 2009 года и 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 24 апреля 2009 года и постановил продлить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности до проведения в первой половине 2013 года части сессий комиссий, на которых комиссии проведут тщательный обзор деятельности этой рабочей группы и рассмотрят вопрос о продлении ее мандата:

а) вновь заявляет об осознании важной роли постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании помощи Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по

предупреждению преступности и уголовному правосудию в решении вопросов финансирования и руководства, касающихся деятельности Управления;

b) подтверждает роль Комиссии по наркотическим средствам как главного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия и руководящего органа программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

c) вновь выражает обеспокоенность ситуацией в области руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и заявляет об осознании срочной необходимости продолжения работы по решению этих вопросов на прагматичной, ориентированной на конкретные результаты, эффективной и коллективной основе;

d) подтверждает резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам от 20 марта 2009 года и 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 24 апреля 2009 года и постановляет продлить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности до проведения в первой половине 2015 года части сессий комиссий, на которых комиссии проведут тщательный обзор деятельности этой рабочей группы и рассмотрят вопрос о продлении ее мандата;

e) постановляет, что рабочая группа будет проводить официальные и неофициальные совещания в соответствии со сложившейся практикой;

f) просит представлять рабочей группе соответствующую документацию не менее чем за десять рабочих дней до начала совещаний;

g) вновь обращает внимание на важность разработки государствами-членами ориентировочного годового плана работы, учитывающего предложения Секретариата и предусматривающего возможность пересмотра по мере необходимости формата и организации работы рабочей группы с целью повышения ее эффективности, и утверждает приводимую ниже предварительную повестку дня рабочей группы:

1. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов
2. Руководство деятельностью и финансовое положение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
3. Оценка и надзор
4. Прочие вопросы.

Проект решения II

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать второй сессии и предварительная повестка дня ее двадцать третьей сессии

Экономический и Социальный Совет:

- a) принимает к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать второй сессии;
- b) ссылаясь на свое решение 2010/243 от 22 июля 2010 года, постановляет, что основной темой двадцать третьей сессии Комиссии будет "Международное сотрудничество по уголовно-правовым вопросам";
- c) ссылаясь на свое решение 2012/238 от 26 июля 2012 года, принимает во внимание решение 22/2 Комиссии;
- d) одобряет предварительную повестку дня и документацию двадцать третьей сессии Комиссии, изложенные ниже.

Предварительная повестка дня и документация двадцать третьей сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

3. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:
 - a) деятельность рабочей группы по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
 - b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
 - c) методы работы Комиссии

Документация

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

4. Тематическое обсуждение "Международное сотрудничество по уголовно-правовым вопросам"

Документация

Руководство для дискуссии

5. Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

a) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;

b) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

c) ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;

d) прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;

e) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов

Документация

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

6. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

7. Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения

Документация

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

8. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Документация

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

9. Предварительная повестка дня двадцать четвертой сессии Комиссии
10. Прочие вопросы
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать третьей сессии.

D. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

4. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся следующие резолюции и решения, принятые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию:

Резолюция 22/1

Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2012-2013 годов

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 61/252 от 22 декабря 2006 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов⁹³,

ссылаясь на свою резолюцию 20/8,

1. *отмечает*, что доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов⁹³ содержит информацию о корректировках к сводному бюджету;

2. *отмечает также* сохраняющееся значительное доверие доноров к деятельности по выполнению программ, осуществляемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, о чем свидетельствует увеличение взносов специального назначения;

3. *с обеспокоенностью отмечает далее* финансовые проблемы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, указанные в докладе Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов, особенно нехватку финансовых средств общего назначения;

4. *отмечает* меры экономии, принимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью сокращения расходов общего назначения на 694 300 долларов США, как это отражено в пересмотренной смете в размере 8 630 700 долларов США;

5. *утверждает* пересмотренное прогнозируемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2012-2013 годов и предлагает государствам-членам внести взносы общим объемом не менее 8 630 700 долларов США;

6. *одобряет* пересмотренную смету средств для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, приведенную ниже:

Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

| | Ресурсы (в тыс. долл. США) | | Должности | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| | Утвержденный бюджет, 2012-2013 годы | Пересмотренный бюджет, 2012-2013 годы | Утвержденный бюджет, 2012-2013 годы | Пересмотренный бюджет, 2012-2013 годы |
| Средства общего назначения | | | | |
| связанные с должностями | 8 153,7 | 8 338,0 | 24 | 24 |
| не связанные с должностями | 325,8 | 292,7 | – | – |
| Итого | 8 479,5 | 8 630,7 | 24 | 24 |
| Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ | | | | |
| связанные с должностями | 15 579,5 | 16 396,9 | 76 | 76 |
| не связанные с должностями | 4 136,5 | 4 136,5 | – | – |

⁹³ E/CN.7/2013/6-E/CN.15/2013/6.

| | Ресурсы (в тыс. долл. США) | | Должности | |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| | Утвержденный бюджет, 2012-2013 годы | Пересмотренный бюджет, 2012-2013 годы | Утвержденный бюджет, 2012-2013 годы | Пересмотренный бюджет, 2012-2013 годы |
| Итого | 19 716,0 | 20 533,4 | 76 | 76 |
| Средства специального назначения | 204 095,5 | 230 395,9 | – | – |
| ИТОГО | 232 290,9 | 259 560,0 | 100 | 100 |

7. *отмечает*, что приведенная выше прогнозируемая смета ресурсов зависит от поступления необходимых средств.

Резолюция 22/2

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Комиссия по наркотическим средствам,

ссылаясь на свою резолюцию 18/3 от 24 апреля 2009 года под названием "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", в которой она постановила учредить постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов для достижения общей цели улучшения функционирования и повышения эффективности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

ссылаясь также на решение 2009/251 Экономического и Социального Совета от 30 июля 2009 года под названием "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в котором Совет постановил, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность, в соответствии с резолюцией 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и резолюцией 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подтверждая роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве главного директивного органа Организации

Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия и руководящего органа программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подтверждая также свою резолюцию 20/1 от 15 апреля 2011 года под названием "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности",

будучи обеспокоена состоянием руководства деятельностью и финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и сознавая настоятельную необходимость продолжать работу по решению этого вопроса на прагматичной основе, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и в духе сотрудничества,

1. *принимает к сведению* работу постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и записку Секретариата о ее деятельности⁹⁴ в соответствии с резолюциями 18/3 и 20/1 Комиссии;

2. *выражает признательность* сопредседателям рабочей группы за проделанную работу, а также Секретариату за помощь в деле облегчения деятельности рабочей группы, в том числе путем предоставления рабочей группе, в частности, обновленных данных о финансовом положении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и проведения для нее брифингов и презентаций по тематическим и региональным программам, а также по вопросам оценки и надзора, и просит Секретариат продолжать оказывать такую необходимую помощь с учетом ограниченности имеющихся в его распоряжении ресурсов;

3. *приветствует* установившуюся практику готовить четкое расписание совещаний и программу работы для рабочей группы, а также другие меры, принимаемые с целью улучшения функционирования и повышения эффективности рабочей группы, просит, чтобы проект повестки дня каждого совещания рабочей группы распространялся не менее чем за десять рабочих дней до начала совещания вместе со всей подготовленной к совещанию документацией, и подчеркивает важность разработки государствами-членами ориентировочного годового плана работы, учитывающего предложения Секретариата и предусматривающего возможность пересмотра, в надлежащем случае, формата и организации работы рабочей группы с целью повышения ее эффективности;

⁹⁴ E/CN.7/2013/7–E/CN.15/2013/7 и Add.1.

Постоянная поддержка усилий по содействию внедрению культуры оценки в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ

4. *напоминает* о том, что результаты оценки неоднократно доводились до сведения рабочей группы, и в этих случаях ее участники подтверждали важность наличия у Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности устойчивого, эффективного и независимого в оперативном отношении общеорганизационного механизма оценки, ориентированной, в частности, на вопросы достижения общих целей, осуществления, функционирования и результативности тематических и региональных программ;

5. *просит* рабочую группу продолжать изучение вопросов, связанных с проведением оценки, и предлагает Группе независимой оценки продолжать:

a) предоставлять рабочей группе результаты оценки тематических и региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

b) консультироваться с рабочей группой по вопросам планирования текущих и будущих направлений деятельности и результатов;

c) содействовать внедрению культуры оценки в рамках Управления на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ;

d) следить вместе с Управлением за выполнением рекомендаций соответствующих надзорных органов;

Постоянная поддержка усилий по содействию применению комплексного программно-методического подхода

6. *напоминает* о том, что рабочей группе были предоставлены первоначальные результаты оценки комплексного программно-методического подхода, свидетельствующие о том, что такой подход может помочь Управлению увидеть общую картину в региональном и тематическом разрезе и добиться определенных выгод в плане более тесной увязки политики со стратегическим планированием, программированием, мобилизацией ресурсов и партнерскими отношениями со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, а также обеспечения их взаимодополняемости;

7. *подчеркивает*, что официальные и неофициальные совещания рабочей группы служат конструктивным форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки программ Управления, и рекомендует укреплять такой диалог;

8. *просит* рабочую группу:

a) продолжать оказывать консультативные услуги и поддержку в деле разработки комплексного программно-методического подхода Управления, в частности, когда это уместно, путем перехода от подхода, основанного на осуществлении отдельных проектов, к программному подходу;

b) продолжать обсуждать комплексный программный подход и совершенствовать его общеорганизационное применение Управлением и его руководящими органами на всех этапах программных циклов;

c) опираться на результаты оценки и уроки, извлеченные из опыта применения данного подхода, в том числе, в надлежащих случаях, при обсуждении вопросов мобилизации ресурсов;

**Постоянная поддержка усилий по укреплению финансового положения
Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и
преступности**

9. *напоминает* о резолюции 67/193 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять в рамках его мандатов свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, выразила озабоченность в связи с общим финансовым положением Управления, особо отметила необходимость повышения эффективности использования Управлением ресурсов и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов предложения для обеспечения того, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для выполнения своих мандатов;

10. *напоминает также*, что рабочая группа неоднократно обсуждала вопросы мобилизации средств и пути создания устойчивой и сбалансированной структуры финансирования Управления с целью обеспечения наличия потенциала для осуществления проектов и устойчивости тематических и региональных программ;

11. *просит* рабочую группу уделять надлежащее внимание вопросу поддержания финансирования и управления финансовыми ресурсами Управления и помочь Комиссии, повысив степень прозрачности своих решений, активнее участвовать в процессе разработки и исполнения сводного бюджета на двухгодичный период, в том числе раздела средств специального назначения, в частности, путем:

a) получения докладов и информации о конкретных примерах деятельности, финансируемой на основе полного возмещения затрат, и содействия оптимизации процесса мобилизации средств с целью обеспечить принятие прозрачных и всеобъемлющих мер по содействию разработке комплексных региональных и тематических программ наряду с оценкой их потребностей в ресурсах, повысить степень предсказуемости финансирования и способствовать согласованию программных направлений деятельности Управления с общими приоритетами и целями в рамках его мандата;

b) изучения путей повышения финансовой устойчивости Управления, в том числе посредством создания на основе предложения Управления системы, которая способствует устойчивому поступлению взносов, в целях обеспечения потенциала осуществления программ, повышения эффективности управления

и дальнейшего стимулирования предоставления взносов общего назначения на программном уровне и финансирования на многолетней основе;

с) оказания постоянной поддержки процессу упорядоченной и основанной на конкретных результатах программной и финансовой отчетности по достигнутым итогам, в том числе путем утверждения на ее первом неофициальном совещании после проведения частей сессий обеих комиссий в первой половине 2013 года – на основе предложения сопредседателей рабочей группы, при поддержке Секретариата и с учетом просьб государств-членов – цикла отчетности, нацеленного на повышение прозрачности и поощрение участия всех заинтересованных сторон, а также на расширение диалога между государствами-членами и Секретариатом, в рамках которого рабочая группа сможет получать и обсуждать:

i) основанные на конкретных результатах доклады по отдельным программам, а также общую обзорную информацию о программах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе об их приоритетах, результатах и ходе осуществления, и в частности о положении и проблемах с финансированием и их влиянии на способность Управления осуществлять свою деятельность;

ii) подготовленные Секретариатом информационные материалы о стратегических рамках на период 2012–2013 годов, стратегии на период 2012–2015 годов и ходе их осуществления, а также о стратегических рамках на период 2014–2015 годов;

d) дальнейшего предоставления государствам-членам платформы, в частности, для обмена мнениями по существующим проблемам обеспечения финансовой и административной устойчивости Управления и его деятельности в целях выработки приемлемых для всех подходов к надлежащему решению этих проблем на коллективной основе, в том числе посредством подготовки рекомендаций для Комиссии для облегчения принятия ею дальнейших решений;

Постоянная поддержка усилий Комиссии по наблюдению за ходом осуществления принятых ею резолюций и решений

12. *просит также* рабочую группу продолжить обсуждение достигнутого прогресса в выполнении резолюций и решений, принятых Комиссией;

13. *просит* Секретариат представить Комиссии, в надлежащем случае через рабочую группу, для рассмотрения на ее двадцать четвертой сессии в 2015 году краткий и четкий доклад об осуществлении резолюций, принятых с 2012 года.

Резолюция 22/3

Активизация усилий по обеспечению эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней в связи с десятой годовщиной вступления Конвенции в силу

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на резолюцию 54/126 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года под названием "Проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проекты протоколов к ней", резолюцию 55/25 Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 2000 года, в которой Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁵, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁶, и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁷, а также резолюцию 55/255 Генеральной Ассамблеи от 31 мая 2001 года, в которой Ассамблея приняла Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁸,

подтверждая важное значение Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трех протоколов к ней как главных инструментов, находящихся в распоряжении международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью,

учитывая, что 29 сентября 2013 года будет отмечаться десятая годовщина вступления в силу Конвенции об организованной преступности,

сознавая важность поощрения универсального присоединения к Конвенции и протоколам к ней и их осуществления в полном объеме, принимая к сведению усилия, предпринятые государствами-участниками для осуществления Конвенции и протоколов к ней, и признавая, что для эффективного использования этих документов в полном объеме требуются дополнительные усилия,

ссылаясь на резолюцию 5/5 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 22 октября 2010 года под названием "Обзор

⁹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁹⁶ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

⁹⁷ Ibid., vol. 2241, No. 39574.

⁹⁸ Ibid., vol. 2326, No. 39574.

хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней", резолюцию 6/1 Конференции от 19 октября 2012 года под названием "Обеспечение эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней" и резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года под названием "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", в которых, в частности, подчеркивается необходимость скорейшего создания механизма для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней,

с удовлетворением отмечая учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности с целью разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного и всеобъемлющего подхода к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и подтверждая важнейшую роль государств-членов, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

признавая важность осуществления Конвенции и протоколов к ней в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права, а также учитывая разработку повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изощренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

подчеркивая расширение участия организованных преступных групп на всех этапах как законной, так и незаконной деятельности, которая может генерировать огромные прибыли, в том числе путем отмывания денег,

с беспокойством отмечая появление новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности и вновь заявляя, что Конвенция как глобальный документ с широким кругом участников служит уникальной основой для международного сотрудничества в целях противодействия существующим и новым формам транснациональной организованной преступности и обладает в этом смысле потенциалом, который еще предстоит освоить в полной мере,

сознавая, что техническая помощь имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного осуществления положений Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя разработку Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности таких новых инструментов для работников системы уголовного правосудия, как сборник дел, касающихся организованной преступности, практическое руководство для содействия составлению, передаче и исполнению просьб о выдаче и взаимной

правовой помощи и практическое руководство для содействия международному и межрегиональному сотрудничеству в целях конфискации в рамках борьбы с транснациональной организованной преступностью,

сознавая необходимость взаимодополняющего и эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁹⁹,

принимая во внимание опыт государств-участников, принимающих участие в работе Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

сознавая необходимость обеспечения максимально эффективного и действенного использования ресурсов и принимая во внимание финансовую ситуацию, сложившуюся в государствах-членах во всем мире,

признавая мандат Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на совершенствование потенциала государств-участников в области борьбы с транснациональной организованной преступностью, в том числе посредством проведения периодического обзора хода осуществления Конвенции в соответствии с ее статьей 32,

с удовлетворением принимая к сведению результаты экспериментальной программы по обзору хода осуществления Конвенции, которую осуществляла группа добровольно присоединившихся к ней государств-участников из разных региональных групп, оценку осуществления этого мероприятия и завершение разработки всеобъемлющего контрольного перечня вопросов для самооценки ("комплексного инструмента"),

будучи убеждена в необходимости дальнейшего обсуждения вопроса о создании механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней и признавая работу, проделанную в этом направлении межправительственной рабочей группой открытого состава по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹⁰⁰ и в контексте соответствующих неофициальных консультаций,

1. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа присоединений к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней¹⁰¹, которое за шесть месяцев до десятой годовщины вступления Конвенции в силу достигло 175 государств – участников Конвенции, а также 154 государств – участников Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 135 государств – участников Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной

⁹⁹ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

¹⁰⁰ СТОС/СОП/2012/15.

¹⁰¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

организованной преступности, и 97 государств – участников Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

2. *вновь повторяет* призыв к государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции и протоколов к ней или присоединении к ним и настоятельно призывает государства-участники к осуществлению этих документов в полном объеме;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать содействовать повышению осведомленности об исключительной важности осуществления Конвенции и протоколов к ней для противодействия организованной преступности, в свете достижений в течение первого десятилетия с момента вступления Конвенции в силу, используя разъяснительные кампании, а также информационно-пропагандистскую работу и налаживание партнерских отношений с гражданским обществом и частным сектором;

4. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать законодательную и техническую помощь для содействия универсальному принятию и осуществлению Конвенции и протоколов к ней в целях поддержания и дополнения национальных, региональных и тематических программ и мероприятий с учетом потребностей и приоритетов государств-членов в области борьбы с транснациональной организованной преступностью;

5. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить широкое распространение информации об уже разработанном инструментарии технической помощи с целью дальнейшего наращивания потенциала государств в деле осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также содействовать обмену опытом и успешными видами практики среди специалистов в области эффективного противодействия транснациональной организованной преступности и в области осуществления Конвенции и протоколов к ней;

6. *вновь подчеркивает* необходимость создания, помимо прочего, прозрачного, эффективного, свободного от вмешательства, открытого для широкого участия и беспристрастного механизма для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней в целях оказания помощи государствам-участникам в полном и эффективном применении этих документов и, учитывая срочную необходимость обеспечения более эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней, предлагает государствам-членам продолжать диалог по вопросу о создании такого механизма, особенно ввиду проведения седьмой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в 2014 году;

7. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Резолюция 22/4

Повышение эффективности борьбы с криминальными угрозами для туристического сектора, включая террористические угрозы, в частности посредством налаживания международного сотрудничества и партнерских отношений между публичным и частным секторами

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

принимая во внимание угрозу, которую представляют для туристического сектора преступность и терроризм,

ссылаясь на свою резолюцию 19/1 от 21 мая 2010 года под названием "Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях",

ссылаясь также на резолюцию 2012/19 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года под названием "Укрепление международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях", в которой была подчеркнута важность дальнейшего развития партнерских отношений между государственным и частным секторами,

принимая во внимание Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире¹⁰², в которой государства-члены признали важность укрепления партнерских связей между публичным и частным секторами в деле предупреждения преступности во всех ее формах и проявлениях и борьбы с ней,

отмечая важный вклад, который сотрудничество между публичным и частным секторами может внести в усилия по предупреждению преступной деятельности, в том числе терроризма, в туристическом секторе,

принимая во внимание меморандум о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной туристской организацией, подписанный в 2012 году,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Секретариата о путях и средствах повышения эффективности международного сотрудничества в борьбе с криминальными и террористическими угрозами и вызовами для

¹⁰² Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

туристического сектора, в том числе посредством налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами¹⁰³;

2. *подтверждает* содержащиеся в вышеупомянутом докладе выводы и рекомендации относительно путей повышения эффективности международного сотрудничества в борьбе с криминальными и террористическими угрозами для туристического сектора;

3. *призывает* государства-члены продолжать работу по этой теме через, как это уместно, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другие соответствующие международные организации, в сотрудничестве с Всемирной туристской организацией и частным сектором;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, принимая во внимание информацию, содержащуюся в вышеупомянутом докладе, создать группу экспертов, в состав которой войдут представители государств-членов и другие соответствующие эксперты, для обмена опытом и наилучшими видами практики в области партнерских отношений между публичным и частным секторами и международного сотрудничества и изучить пути и средства реагирования на криминальные угрозы туристическому сектору, включая террористические угрозы;

5. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как можно раньше представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклад о наилучших видах практики, основанный на предложениях группы экспертов.

Резолюция 22/5

Укрепление международного сотрудничества в целях содействия анализу тенденций в области транснациональной организованной преступности

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

признавая, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности и протоколы к ней¹⁰⁴ обеспечивают важную основу для международного сотрудничества в области борьбы с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях,

выражая обеспокоенность негативными последствиями организованной преступной деятельности для прав человека, верховенства права, безопасности и социально-экономического развития и будучи убеждена в безотлагательной

¹⁰³ E/CN.15/2013/19.

¹⁰⁴ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

необходимости укреплять сотрудничество в целях более эффективного предупреждения такой деятельности и борьбы с ней на национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на свою резолюцию 21/3 под названием "Укрепление международного сотрудничества в целях принятия мер в отношении связей, которые в некоторых случаях могут существовать между транснациональной организованной преступностью и террористической деятельностью", в которой Комиссия выразила свою обеспокоенность этой проблемой,

учитывая положения пунктов 1 и 2 статьи 28 Конвенции об организованной преступности, касающихся сбора и анализа информации о характере организованной преступности и обмена такой информацией,

принимая к сведению резолюцию 2009/25 Экономического и Социального Совета от 30 июля 2009 года о совершенствовании процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности,

признавая необходимость получения точной информации о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности, включая новые и возникающие формы транснациональной организованной преступности, и необходимость улучшать качество, охват и полноту данных, касающихся транснациональной организованной преступности,

вновь обращаясь с просьбой к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать, в рамках своего действующего мандата и в консультации с государствами-членами, деятельность по сбору, анализу и представлению точных, надежных и сопоставимых данных о тенденциях и характерных особенностях преступности и вновь предлагая государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария для сбора данных с целью расширения имеющихся сведений об этих тенденциях и характерных особенностях,

1. *подтверждает* необходимость предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней во всех ее формах и проявлениях и использования в полной мере Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹⁰⁴ и других соответствующих документов;

2. *призывает* государства-члены расширять свои усилия по международному сотрудничеству в целях более углубленного анализа тенденций в области транснациональной организованной преступности, в том числе связей, которые могут в некоторых случаях существовать между транснациональной организованной преступной деятельностью и террористической деятельностью, и содействия проведению такого анализа;

3. *вновь обращается с просьбой*, высказанной Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в ее резолюции 5/1 от 22 октября 2010 года об обеспечении эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, о том, чтобы Управление

Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с учреждениями сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, активизировало деятельность по сбору, анализу и представлению точных, достоверных и сопоставимых данных о тенденциях и характерных особенностях организованной преступности в соответствии со статьей 28 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, что могло бы способствовать проведению государствами-членами анализа тенденций в области транснациональной организованной преступности, в том числе связей, которые в некоторых случаях могут существовать между транснациональной организованной преступной деятельностью и террористической деятельностью.

Резолюция 22/6

Содействие международному сотрудничеству и укреплению потенциала в целях борьбы с проблемой транснациональной организованной преступности на море

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹⁰⁵ и Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней¹⁰⁶, которые, в частности, содержат положения, касающиеся сотрудничества в деле борьбы с незаконным оборотом на море, и на другие соответствующие международные конвенции,

напоминая, что все меры, принимаемые государствами в целях борьбы с противоправными действиями на море, должны осуществляться в соответствии с их правами и применимыми обязанностями согласно международному праву, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву¹⁰⁷,

будучи убеждена в том, что транснациональная организованная преступность на море является глобальной проблемой, которая может угрожать безопасности, стабильности и верховенству права, подрывает экономическое благосостояние и устойчивое развитие и может создавать угрозу для окружающей среды, что делает жизненно необходимым международное сотрудничество, направленное на ее предупреждение и борьбу с ней,

подчеркивая, что все государства, в частности государства-участники различных соответствующих конвенций, несут совместную ответственность за принятие мер по противодействию угрозе транснациональной организованной

¹⁰⁵ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

¹⁰⁶ Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

¹⁰⁷ Ibid., vol. 1833, No. 31363.

преступности на море, и подчеркивая важность укрепления международного сотрудничества на всех уровнях в целях борьбы со всеми формами транснациональной организованной преступности на море, которые подпадают под действие Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней,

отмечая с обеспокоенностью сохраняющуюся проблему транснациональной организованной преступности на море, включая незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, незаконный ввоз мигрантов и торговлю людьми, и угрозы для безопасности и защищенности на море, включая пиратство, вооруженный разбой на море, контрабанду и террористические акты, направленные против судоходства, морских установок и прочих морских интересов, и отмечая прискорбные факты гибели людей и негативное воздействие таких деяний на международную торговлю, энергетическую безопасность и мировую экономику,

отмечая с обеспокоенностью также, что проблема транснациональной организованной преступности на море оказывает значительное воздействие на состояние окружающей среды,

признавая потребность оказания соответствующими международными организациями и донорами на устойчивой основе помощи государствам-членам, по их просьбе, в наращивании потенциала, включая финансовых и технических аспектов, с целью дальнейшего укрепления их способности принимать эффективные меры по борьбе с многочисленными аспектами международной преступной деятельности на море согласно соответствующим международным документам, включая Конвенцию об организованной преступности и протоколы к ней,

будучи крайне обеспокоена сохраняющейся угрозой пиратства и вооруженного разбоя на море, которым подвергаются морские суда, включая традиционные рыболовецкие суда,

подчеркивая необходимость рассмотрения вопроса о положении моряков и экипажей, которые становятся жертвами актов пиратства,

приветствуя техническую помощь, которую Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывает государствам, в рамках своего мандата и по их просьбе, в целях предупреждения, пресечения и искоренения транснациональной организованной преступности на море согласно соответствующим международным документам, включая Конвенцию об организованной преступности и протоколы к ней, и приветствуя сотрудничество Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, международными организациями и другими органами,

приветствуя также поддержку, которую Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывает государствам-участникам, включая соответствующую техническую помощь, в деле применения Конвенции об организованной преступности в отношении новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности на море,

приветствуя далее проводимую совместную работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и

Всемирной таможенной организации в рамках Программы по контролю за контейнерными перевозками и воздействие Программы на обеспечение надежности и безопасности поставок в системе морских контейнерных перевозок,

приветствуя работу, проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в связи с проблемой торговли людьми на рыболовецких судах,

приветствуя также работу, проводимую, в частности, в рамках программы по борьбе с пиратством Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и призывая продолжить ее эффективное осуществление для обеспечения справедливого и эффективного судебного преследования, а также гуманного и безопасного содержания под стражей подозреваемых и осужденных пиратов в Сомали и других государствах региона,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя о борьбе с проблемой транснациональной организованной преступности на море¹⁰⁸,

1. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней¹⁰⁶, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁰⁹, а также другим соответствующим конвенциям и принять надлежащие меры для обеспечения их эффективного осуществления;

2. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать предоставлять техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней в полном объеме, с тем чтобы повысить эффективность борьбы с транснациональной организованной преступностью на море;

3. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать предоставлять техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в области укрепления потенциала в секторе уголовного правосудия и осуществления конвенций, имеющих отношение к борьбе с транснациональной организованной преступностью на море, а также с морским пиратством, особенно морским пиратством у побережья Сомали и в Гвинейском заливе, и просит Управление продолжать на регулярной основе информировать государства-члены об осуществлении его соответствующих программ, в том числе программы по борьбе с пиратством;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках существующего мандата, сотрудничать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными и международными организациями, многосторонними инициативами, включая Контактную группу по борьбе с пиратством у берегов

¹⁰⁸ E/CN.15/2013/17.

¹⁰⁹ United Nations, Treaty Series, vol. 2349, No. 42146.

Сомали, и отдельными государствами-членами, ведущими борьбу с морским пиратством;

5. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять международное сотрудничество на всех уровнях в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью на море;

6. *призывает* государства-члены продолжать сотрудничать друг с другом в использовании соответствующих и применимых региональных и международных механизмов сотрудничества между правоохрнительными органами;

7. *призывает также* государства-члены принять, в соответствии с их внутренним законодательством и нормативно-правовыми рамками, а также в соответствии с их правами и обязанностями согласно применимым нормам международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву¹⁰⁷, надлежащие меры по укреплению правоохрнительной деятельности в целях предупреждения, пресечения и искоренения транснациональной организованной преступности на море;

8. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своего мандата сотрудничать с государствами-членами, соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, международными организациями и с другими органами и механизмами, в надлежащих случаях, по вопросам обмена информацией о своих мероприятиях по оказанию технической помощи, связанных с транснациональной организованной преступностью, особенно мероприятиях по решению проблем, создаваемых транснациональной организованной преступностью на море;

9. *предлагает* государствам-членам принимать во внимание все проведенные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследования, касающиеся транснациональной организованной преступности на море;

10. *предлагает также* государствам-членам делиться с другими государствами-членами и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности своим опытом и вызывающими беспокойство соображениями в связи с возможными пробелами и недостатками в борьбе с транснациональной организованной преступностью на море;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности вновь создать совещание группы экспертов, как это было предусмотрено в резолюции 20/5 Комиссии, с целью продолжить работу в тесном сотрудничестве с государствами-членами над рекомендациями, содержащимися в докладе Директора-исполнителя о борьбе с проблемой транснациональной организованной преступности на море¹¹⁰ и, для этой цели, обратиться к государствам-членам с просьбой назначить экспертов через председателей региональных групп;

¹¹⁰ E/CN.15/2013/17.

12. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

13. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать пятую сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Резолюция 22/7

Укрепление международного сотрудничества в целях борьбы с киберпреступностью

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на резолюцию 65/230 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея одобрила Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире и просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить, в соответствии с пунктом 42 Салвадорской декларации, межправительственную группу экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, наилучших видах практики, технической помощи и международном сотрудничестве, с целью изучения возможных путей укрепления существующих и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности,

ссылаясь также на резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея с признательностью отметила работу межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и призвала ее активизировать свои усилия по завершению этой работы и в надлежащем порядке представить результаты исследования Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

принимая во внимание, что в Салвадорской декларации государства-члены отметили, что развитие информационно-коммуникационных технологий и расширение масштабов использования Интернета создают новые возможности для преступников и способствуют росту преступности,

подчеркивая необходимость укрепления координации и сотрудничества между государствами в деле борьбы с киберпреступностью, и, в этом контексте, подчеркивая ту роль, которую может сыграть Организация Объединенных Наций, в частности Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

отмечая с признательностью работу в области противодействия киберпреступности, проводимую Комиссией по предупреждению

преступности и уголовному правосудию, под эгидой которой была учреждена межправительственная Группа экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности,

1. *принимает к сведению* всестороннее исследование по киберпреступности, подготовленное Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности под эгидой межправительственной Группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и обсуждение его содержания на втором совещании Группы экспертов в Вене 25-28 февраля 2013 года, на котором были высказаны различные мнения относительно содержания, выводов и вариантов, представленных в исследовании;

2. *выражает признательность* за работу, уже проделанную межправительственной Группой экспертов открытого состава;

3. *предлагает* государствам-членам продолжить рассмотрение проблемы киберпреступности под эгидой Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, основываясь, в частности, на результатах работы межправительственной Группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности, учрежденной Комиссией¹¹¹;

4. *просит* Секретариат перевести всеобъемлющее исследование по киберпреступности на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций и распространить его в надлежащие сроки среди государств-членов для представления замечаний в целях оказания помощи межправительственной Группе экспертов открытого состава в выполнении ее мандата;

5. *просит* межправительственную Группу экспертов открытого состава, при необходимости при содействии Секретариата, продолжить работу по выполнению своего мандата¹¹²;

6. *предлагает* межправительственной Группе экспертов открытого состава завершить подготовку кратких докладов о работе ее первого и второго совещаний и просит Секретариат распространить эти доклады среди государств-членов на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций для принятия Группой;

7. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы в целях содействия работе межправительственной Группы экспертов открытого состава, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

8. *просит* межправительственную Группу экспертов открытого состава представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклад о ходе своей работы.

¹¹¹ См. UNODC/CCPCJ/EG.4/2011/3 и UNODC/CCPCJ/EG.4/2013/3.

¹¹² Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт. 42.

Резолюция 22/8

Содействие технической помощи и наращиванию потенциала для усиления национальных мер и международного сотрудничества в области борьбы с киберпреступностью

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 55/59 от 4 декабря 2000 года, 55/63 от 4 декабря 2000 года, 56/121 от 19 декабря 2001 года, 63/195 от 18 декабря 2008 года, 64/179 от 18 декабря 2009 года, 65/232 от 21 декабря 2010 года, 66/179 от 19 декабря 2011 года, 66/181 от 19 декабря 2011 года, 67/184 от 20 декабря 2012 года и 67/189 от 20 декабря 2012 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 2011/33 от 28 июля 2011 года о предупреждении, защите и международном сотрудничестве в области борьбы с использованием новых информационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации и 2012/19 от 27 декабря 2012 года об укреплении международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях,

приветствуя резолюцию 65/230 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года о двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и отмечая, что в Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире государства-члены рекомендовали Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными организациями и частным сектором, оказывать государствам, по их просьбе, техническую помощь и помощь в подготовке кадров в деле совершенствования национального законодательства и наращивания потенциала национальных органов в целях противодействия киберпреступности, в том числе предупреждения, выявления и расследования таких преступлений во всех формах и преследования за их совершение, а также в целях укрепления безопасности компьютерных сетей,

принимая к сведению резолюцию 2005/15 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года, в которой Совет одобрил принятую одиннадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹¹³, в которой государства-члены подтвердили основополагающую важность осуществления действующих документов и дальнейшей разработки национальных мер и развития международного сотрудничества в связи с уголовными делами, включая киберпреступность, и предложили Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию изучить возможность дальнейшего

¹¹³ Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

предоставления помощи в этой области под эгидой Организации Объединенных Наций в партнерстве с другими организациями, занимающимися аналогичными вопросами,

подчеркивая полезную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹¹⁴ в деле укрепления международного сотрудничества по предупреждению и расследованию киберпреступлений и уголовному преследованию за их совершение в случаях, когда эти преступления носят транснациональный характер и связаны с участием организованной преступной группы,

осознавая вызовы, с которыми сталкиваются государства в борьбе с киберпреступностью, и подчеркивая необходимость активизации деятельности по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала с учетом национальных потребностей в целях предупреждения использования информационных технологий в преступных целях, а также уголовного преследования и наказания за такие деяния,

приветствуя усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по подготовке Глобальной программы борьбы с киберпреступностью, которая была недавно завершена, в целях выполнения его мандата по оказанию технической помощи и создания потенциала в области борьбы с киберпреступностью,

принимая во внимание, что предоставление технической помощи с целью укрепления потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для противодействия киберпреступности окажет непосредственное положительное воздействие и отдачу и позволит удовлетворить потребности практических работников,

ссылаясь в этой связи, в частности, на свою резолюцию 20/7 от 15 апреля 2011 года о содействии деятельности по борьбе с киберпреступностью, включая оказание технической помощи и наращивание потенциала,

1. *принимает к сведению* итоги второго совещания Группы экспертов по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности, состоявшегося в Вене 25-28 февраля 2013 года, в частности, тот факт, что в ходе обсуждений, касающихся этого исследования, было отмечено наличие широкой поддержки наращиванию потенциала и оказанию технической помощи и роли Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этой области;

2. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в тесном сотрудничестве с государствами-членами содействовать осуществлению Глобальной программы борьбы с киберпреступностью;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить, в надлежащем порядке, Глобальную программу борьбы с киберпреступностью постоянной межправительственной рабочей группе открытого состава по улучшению руководства деятельностью и

¹¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с учетом потребностей запрашивающих государств, укреплять партнерские отношения с государствами-членами, соответствующими организациями, частным сектором и гражданским обществом для оказания технической помощи и наращивания потенциала в целях противодействия киберпреступности;

5. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности выполнять функции центрального хранилища данных о законодательстве и извлеченных уроках в области борьбы с киберпреступностью для содействия постоянной оценке потребностей и потенциала системы уголовного правосудия, а также оказанию и координации технической помощи;

6. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на осуществление настоящей резолюции, при необходимости, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Директора-исполнителя представить Комиссии на двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о деятельности в рамках Глобальной программы борьбы с киберпреступностью.

Решение 22/1

Доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

На своем 2-м заседании 23 апреля 2013 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию постановила препроводить доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия¹¹⁵ Экономическому и Социальному Совету в соответствии с пунктом 3 (e) статьи IV статута Института, содержащегося в приложении к резолюции 1989/56 Экономического и Социального Совета.

¹¹⁵ См. E/CN.15/2013/21.

Решение 22/2

**Организация работы будущих сессий Комиссии
по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

На своем 9-м заседании 26 апреля 2013 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принимая во внимание обсуждения о возможных путях совершенствования ее методов работы, состоявшиеся на ее двадцать второй сессии, постановила:

а) подтвердить свое решение 21/1 от 27 апреля 2012 года, особенно его подпункт (b);

б) принять к сведению доклад Секретариата под названием "Документация, подготавливаемая для Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию"¹¹⁶ и просить Секретариат запросить мнения государств-членов относительно данного документа и упомянутой в нем документации, а также относительно его методов работы в целом и представить доклад о полученных мнениях на следующей сессии Комиссии с целью принятия надлежащих решений в рамках рассмотрения пункта 3 повестки дня.

¹¹⁶ См. E/CN.15/2013/13.